BONDIA® ARUBA

E

Nos ta prepara… Pa 'golpi di exterior'…

Pagina 5

Diahuebs 20 di Maart 2025 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Organisacion pa migrante y refugiado ta bandona Aruba



Pagina 3

- **Parlamentario Endy Croes ta cuestiona proceso di screening** Pagina 4
- **Ta importante pa Aruba mantene relacion estrecho cu Merca** Pagina 6
- **Regulacionnan di votacion estricto stipula pa Corsou su eleccion parlamentario** Pagina 8

A pesar di introduccion di Ley di Cacho, molester ta persisti



Pagina 2

Presidente di Colombia na un protesta ta pidi eleccion special ariba reforma di trabou y salud



Pagina 10

Astronautnan di NASA Butch Wilmore y Suni Williams ta regresa Tera despues di 9 luna pega den espacio



Pagina 24

A pesar di introduccion di Ley di Cacho, molester ta persisti

Un problema cu lamentablemente a bin ta crece durante añanan ta e problema di cacho y pushi riba caya. Diferente fundacion y organisacion ta traha activamente pa suavisa e problema aki, reduci e cantidad di cacho y pushi riba caya, y yuda mas bestia posibel. Den nan esfuerso pa combati e problema aki, gobierno a introduci algun aña atras e Comision di Accion pa Regulacion di Cacho. Den e relato anual 2024 di prome minister demisionario ta elabora riba e trabounan di e comision aki.



E Comision di Accion pa Regulacion di Cacho. A ser institui na 2019 door di minister di Asuntonan General den consulta cu minister di Husticia, minister di Turismo, y Minister di Infrastructura.

Na maart di 2019 e problema di cacho y pushi riba caya a ser declara como urgente en conexion cu e asina yama “kill cage” e tempo ey y e epidemia di cacho cu tabata reina na Aruba. E problematica aki di cacho riba caya ta resultado di e comportacion iresponsabel di e doño di cacho pa cu su cacho. Esaki, e relato anual ta informa, ta bisto for di e hecho cu mas cu mitar di e cachonan cu ta core los riba caya tin un doño. Cual ta e motibo pakico a revisa e Ordenansa di Cacho na 2012 y a drenta na vigor entrante 1 di januari 2015.

E censo piloto di CBS realisa na 2019 a mustra cu molester causa pa cacho riba caya tabata number dos di e top cinco, concluyendo cu a pesar di e entrada na vigor di e Ordenansa di Cacho na 2015, sociedad toch a experiencia hopi molester di cacho na 2019.

Cu inauguracion di Gabinete Wever-Croes II na 2021, e tema di bienestar di bestia a ser asigna na ministerio di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor (MinTINO). E presidente di e comision di accion aki a yuda MinTINO te memey di 2022 pa tene mas actividad riba caminda y haya proyectonan nobo riba caminda pa loke ta trata e Plan Nacional.

Den e relato anual di prome minister ta splica cu na fin di 2021, a pone recursonan disponibel a traves di transferencia pa inverti den plannan inclui den e Plan Nacional na 2022. A sigui splica cu for di memey di 2022, y tambe durante añanan 2023 y 2024, e comision di accion aki no tabata igualmente activo den prome plano, pero tampoco no tabata inactivo. Pues durante 2024 e comision di accion a realisa diferente actividad.

Un Plan Nacional di Maneho di Poblacion di Cacho a ser na 2019 pa pone atencion riba kehonan tocante e asina yama “kill cage”, pa tin un aplicacion mas adecuado di e Ordenansa di Cacho sin pone peso adicional riba Cuerpo Policial Aruba (KPA), y finalmente, pa atende e molester causa pa cacho cu ta core los riba caya.

E plan di accion multidisciplinario aki, cu a keda aproba door di Conseho di Minister na april 2019, a keda concretisa door di e Decreto Real di october 2019 cu lantamento di e comision di accion aki.

E Comision di Accion di Regulacion di Cacho mester conseha gobierno riba tur area di politica relaciona cu e problema actual, caminda mester pone atencion tambe na e siguiente obhetivonan: promove propiedad responsabel di cacho; promove e salud y bienestar di e poblacion di cacho, di tanto cacho cu doño como cacho sin doño; reduccion di e cantidad di cacho riba na un nivel aceptabel; prevencion di comercio ilegal y importacion ilegal di cacho.

Accionnan

Den e relato anual ta indica cu for di 2019, ademas di campañanan di informacion anual, e comision di accion a tuma tambe pasonan visualmente mas concreto, manera e conversion di e tempo ey asina yama “kill cage” den un centro di control di cacho (Centro di Control di Cacho, CCC) na juli 2020. Un unidad di control di cacho (Dog Control Unit, DCU) tambe a ser lanta na 2020 pa combati cachonan riba caya.

E relato ta sigui splica cu DCU tabata caracterisa pa un bon cooperacion entre KPA, BCI, GKMB y CCC, loke a nifica cu ehecucion di e Reglamento di Cacho no tabata exclusivamente asigna na KPA, pero tabata ser comparti cu DCU.

Na comienso di 2022 a cumpra 10 mil microchip pa identifica cacho cu ta sea reuni cu nan doño of adopta for di CCC. Tambe a financia e desaroyo di un base di dato pa registracion di cacho cu tin microchip. Ademas a cumpra materialnan necesario pa CCC y DCU y a pone un presupuesto disponibel pa informacion adicional.

Pa loke ta e area di educacion, e comision di accion a organisa diferente campaña cortico di informacion pa medio di competencia di dibuho tocante e Ordenansa di Cacho, specialmente pa alumnonan di kleuterschool y scolnan basico pa encurasha amor pa bestia.

KPA

Na maart 2023, 11 director di bario di KPA, riba peticion di Hefe di Polis, a ricibi un curso di teoria y practica duna pa e presidente di e comision di accion riba e “ins & outs” di e Ordenansa di Cacho pa nan por enforsa e ley adecuadamente. KPA tambe ta kere cu e situacion aki ta saliendo for di man pasobra ta observando un aumento enorme den e cantidad di incidentenan (morde) door di cachonan.

E relato ta remarca cu e problema di cacho tambe ta afecta e calidad di bida den sociedad. BCI y GKMB tambe a ricibi un curso similar na 2021, pero debi na e stop di asistencia di ehecucion di parti di BCI na 2022 y asina e stop di e DCU, ehecucion un biaha mas a bin sosega solamente cerca KPA.

Tambe na juli 2023, un total di 127 oficial di e servicio di vigilancia y tambe e unidad di cacho a ricibi un curso cortico riba e Ordenansa di Cacho pa nan tambe keda informa tocante con pa actua y/of con nan por asisti nan coleganan den bario den incidentenan cu ta encera un cacho, principalmente incidentenan di mordemento.

Esaki, e documento a sigui splica, ta pasobra KPA a cuminsa cu un campaña di informacion “Cacho Den Cura” dia 1 di juli 2023, pa asina por tuma accion represivo entrante september 2023. E ora ey principalmente a organisa accionnan den colaboracion cu Post Aruba N.V., cu a resulta den un total di 98 boet y 200 advertencia cu a ser emiti den 2 luna.

Den 2024, debi na e rol general di e comision aki y caminda tabata necesario, e comision di accion a duna sosten riba varios nivel. A duna sosten na entre otro DOW pa loke ta trata construccion di un Departamento di Control di Bestia, a duna sosten na diferente Organisacion No Gubernamental cu ta traha den e area aki, na DEA relacion cu material educativo “Mi Mascota Ta Mi Responsabilidad - Material educativo Cacho”, y colaboracion cu KPA ainda ta den full swing.





Organisacion pa migrante y refugiado ta bandona Aruba

Stakeholdernan preocupa pa falta di claridad

Recientemente a bira conoci cu HIAS, un organisacion internacional cu su oficina na Aruba ta yuda migrante y refugiado na nos isla, ta clausurando su operacion na nos isla. Mirando e cantidad di servicio y e cantidad di hende na cual ta duna esaki, stakeholdernan ta expresando preocupacion pa e falta di claridad tocante ki organisacion of departamento ta bay asumi e tareanan esencial aki.

Luna pasa, riba su pagina di Facebook, HIAS a anuncia tabata suspendiendo varios di nan actividadnan pa motibo di financiamento. E tempo aya, Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e organisacion pa puntra si esaki ta un efecto directo di e maneho di presidente Mericano, Donald Trump, cu a corta fondo pa e organisacion di desaroyo di Merca, USAID, un medida cu tabatin impacto amplio rond mundo, afectando cantidad di pais y comunidadnan vulnerable. Esaki no a keda confirma.

Sinembargo, informacion cu a yega mesa di redaccion di Bon Dia Aruba ta mustra cu HIAS ta bay clausura den su totalidad. Ayera e organisacion lo a tene un sesion informativo cu nan clientenan directo, dunando mas informacion riba e ciere di e organisacion y tambe tocante cua organisacionnan awo lo duna asistencia na e migrante y refugiadonan aki.

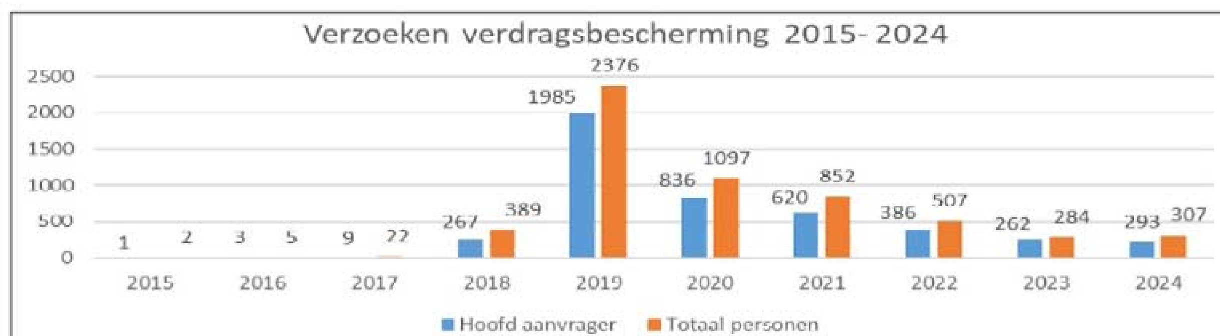
Servicionan di HIAS

HIAS ta un organisacion internacional cu ta duna sosten na migrante y refugiado, y ta opera na Aruba desde 2019. Tin mas organisacion cu ta opera na Aruba den e capacidad aki, manera Organisacion di Refugiado di Nacionnan Uni (UNHCR) y Fundacion Panamericano di Desaroyo (PADF.)
Na Aruba, HIAS ta "evalua y responde na e necesidadnan di hende vunerable afecta pa desplasamento door di impodera nan pa maneha riesgonan potencial y pa biba den dignidad y seguridad," segun su website.
HIAS ta nota cu Aruba tin alrededor di 17mil refugiado y migrante Venezolano, entre otro hende afecta pa desplasamento, kendenan ta ricibi asistencia limita, "particularmente den termino di reconocemento legal di nan status."
Tambe ta promove integracion local door di duna y aumenta acceso na servicio y derechonan basico.
Entre otro, nan ta yuda cu aplicacion pa asilo y permiso, ta duna workshop cu ta promove integracion y bienestar, y di un manera limita, ta duna asistencia financiero.

Algun di nan servicionan ta critico pa Aruba, ya cu ta trata di obligacionnan cu Aruba tin pa cu migrante y refugiado den contexto di tratado internacional. Gobierno di Aruba a delega algun di su tareanan na e organisacionnan boluntario manera HIAS y UNHCR.

Sinembargo, cu retiro di e organisacion for di nos isla, tin preocupacion entre stakeholdernan.





Totaal aantal personen: 5812

Bashi den servicio

Un organisacion cu a expresa preocupacion pa e continuacion di actividad y servicio pa refugiado y migrante na Aruba despues cu HIAS retira, ta Rainbow Warriors. Den un carta dirigi na e UNHCR y organisacion internacional di migracion, IOM, presidente di e organisacion a urgi pa bin cu un plan y un solucion.
Rainbow Warriors tabata instrumental den logra cuminsa cumplimento cu e Convencion pa Refugiado di 1951 na 2005 na Aruba cu asistencia di UNHCR na Suisa y e Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland, entre otro organisacion. Desde 2005, nan ta monitorea cumplimento cu e exigencianan di e tratado.
Den nan carta na UNCHR y IOM, Rainbow Warriors ta purba di cera contacto pa evalua e posible escenarionan y plan di contingencia pa remedia e bashi crea pa e retiro di HIAS.
E organisacion a bisa di ta preocupa pa e situacion mirando cu gobierno di Aruba desde 2017 no ta inclui participacion di stakeholdernan den toma di decision, particularmente relaciona cu derechonan humano en general, y derecho di refugiado, migrante y trahador en particular, pa loke e organisacion ta buscando pa resolve e problema aki lo mas pronto posible.
"Nos ta sinti cu mester cuminsa un dialogo lo mas pronto posible cu tur stakeholder relevante involucra pa atende cu e problemanan crea pa e cambio politico den politica cu ta trata fondonan humanitario for di gobierno federal Mericano pa asuntonan di refugiado y migrante den Caribe, y con Union Europeo por posiblemente duna asistencia den yena e bashi," Rainbow Warriors a bisa.

Asilo na Aruba ta keda un problema mayor

Recientemente, prome minister demisionario, Evelyn Wever-Croes a publica e relato anual di su ministerio.
E Ministerio di Prome Minister ta consisti di cuater cartera, esta Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental y Infrastructura y Planificacion Teritorial.
Den e ministerio di Asuntonan General, a dedica un parti na e crisis migratorio for di Venezuela, den contexto di Seguridad Nacional di Aruba.

Aruba a firma e Protocol di Convencion di Refugiado di ONU (1967) y e Convencion Europeo riba Derechonan Humano (ECHR). Desde 2019, Aruba tin un unidad dedica na asilo pa trata e cantidad aumentando di aplicacion pa asilo, particularmente for di Venezolanonan.

Fin di 2024, gobierno a dicidi di formalisa e unidad aki como e Departamento di Proteccion di Tratado. E departamento aki ta responsable pa procesa aplicacionnan di asilo dentro di un marco specifico di tempo, mientras ta cumpli cu obligacionnan di tratado. Esaki ta critico, ya cu organisacionnan di derechonan humano ta tene Aruba responsable pa e obligacionnan aki.

Ya caba na october 2024, Amnesty International a critica Aruba pa su maneho pa refugiado y migrante Venezolano, en e rapport "Regla pero no proteccion: desvelando gap den proteccion di refugiado pa Venezolano na Aruba." E rapport ta resalta e falta di legislacion specifico relaciona cu refugiado na Aruba, problemanan asocia cu detencion di solicitante di asilo y refugiado, y preocupacion tocante e trato di solicitante di asilo Venezolano, incluyendo mucho. E rapport ta representa e prome investigacion di Amnesty International riba solicitantenan di asilo Venezolano na Aruba.

Segun e jaarverslag menciona anteriormente, pa fin di 2024, a completa e renobacion di oficina di departamento di Proteccion di Tratado, y desde januari 2025 e departamento ta operando den un edificio recien renoba. Adicionalmente, a activa e sistema di registracion VIDA. E sistema aki ta comparable na esun usa pa UNHCR den termino di calidad, contenido y funcionalidad. Gobierno tin meta pa expande e departamento na 2025 pa agilisa tempo di proceso.

Reto di asilo

E situacion di asilo na Aruba ta keda un problema mayor y ta un prioridad top di gobierno. Implementacion adecua di tratado y e proceduranan relaciona ta crucial. Inversion den desaroyo di proceso di proteccion y training di personal specialisa a conduci na reconocemento internacional di e sistema di asilo na Aruba como un 'best practice'.
Sinembargo, manera mira na paisnan mas grandi, e capacidad limita di Aruba ta keda bao presion inmenso.
Asilo no ta un fenomeno temporal, sino un problema structural cu mester atende a termino largo.
E instabilidad politico y economico den e region ta continua influenciando patronchinan di migracion.

Entre 2015 y 2024, un total di 4,649 solicitud di asilo a keda entrega, involucrando 5,812 individuo. Mayoria di esakinan a bin di Venezolano y Colombiano. Mayoria di aplicacion a keda rechasa pa inadmisibilidad of keda considera sin base, ya cu hopi solicitante tabata migrantenan economico. Ya cu Aruba no a firma e Declaracion di Cartagena, e cantidad di rechaso ta keda halto.
E proceso di asilo ta destina pa proteccion, mientras e proceso di permiso di residencia ta destina pa permiso di trabao. E procesonan aki ta core paralel y no ta exclui otro. Fin di 2024, analisis di data a revela cu mas di 700 individuo a sea obtene permiso di trabao y residencia of a bandona Aruba. E relahacion di politicanan di inmigracion na maart 2023 y augustus 2024 a contribui na e tendencianan aki.

Awor cu retiro di HIAS – y posiblemente otro organisacionnan cu tambe tabata depende di fondonan Mericano pa opera – gobierno di Aruba lo mester busca un manera pa asumi su resposabilidadnan di tratado, mientras e fondonan local ta bao presion caba pa motibo di acuerdonan haci cu Hulanda den contexto di landspakket, entre otro.

Bon Dia Aruba a manda pregunta riba e tema aki na prome minister demisionario, Evelyn Wever-Croes, pero no a ricibi contesta prome cu ciere di edicion.

AWSS: Plas di awa banda di hotel no tabata awa di sistema di rioolering



Recientemente riba un pagina di Facebook pa turista cu a yega di bishita of cu ta bay bishita Aruba, tabatin un publicacion, cu a ser elimina, den cual un participante anonimo a publica algun potret di plas di awa indicando un posibel overflow di awa sushi di rioleering.

Inmediatamente e publicacion a capta atencion di varios usuario. E plas di awa aki tabata banda di hotel Barcelo y no tabata sigur si tabata trata di awa sushi di rioolering.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Aruba Wastewater Sustainaible Solutions (AWSS), ken cu ta e compania cu desde 1 di juli ta encarga cu e red di procesamento di awa di rioolering como tambe e plantanan di RWZI.

A puntra e representante di AWSS si e overflow di awa aki tabata trata di awa sushi di riolering, si ta un situacion cu ta andando, cu nan ta atendiendo of kico ta e status di e situacion.

E representante a splica cu no ta trata di un overflow di awa sushi di e rioolering. El a sigui splica cu e tuberia di rioolering di AWSS no ta conecta na e tubo ey di e hotel. Segun el a indica un trahado di e compania a bay mira kico tabata e situacion pa determina si tabata trata di un overflow di awa sushi di rioolering, pero a bin constata cu esey no ta e caso.

E representante di AWSS no tabata sigur exactamente kico a pasa ni kico tabata e situacion, pero el indica cu di loke nan por a mira tabata trata talbes di awa di pool posiblemente, ya cu tabatin santo den esaki tambe. Pero esaki no ta algo cu ta confirma.

Parlamentario Endy Croes ta cuestiona proceso di sreening; David Kock ta padrino di bruid di Mike Eman

Ayera mainta parlamentario y ex minister Endy Croes a publica a traves di su pagina di Facebook oficial un publicacion cuestionando con presidente di Raad van Advies (RvA), Sr. David Kock, por realisa screening di parlamentario y formador Mike Eman, siendo cu e ta su padrino di bruid.

Den su publicacion Croes ta indica cu el a manda un carta tanto pa Raad van Advies como pa Gobernador di Aruba, SE Alfonso Boekhoudt pa trece dilanti e situacion cu segun e parlamentario ta hopi preocupante.

Pa loke ta trata kico en realidad e carta ta encera, Croes a splica cu dia 6 di maart ultimo, na durante e tratamento di presupuesto di Raad van Advies (RvA) pa aña 2025, su persona a hiba palabra y den su comunicado a haci cierto pregunta relaciona na e situacion aki.

Parlamentario Croes a puntra si ta normal cu un padrino di bruid di Mike Eman referiendo den e caso aki na e presidente actual di RvA, David Kock, ta esun cu mester investiga y screen Mike Eman como posibel candidato pa bira minister den e proximo gobierno.

E ex-minister a mustra su preocupacion grandi pa e situacion aki teniendo na cuenta cu tin un keho oficial entrega na Ministerio Publico (OM) dia 3 di juni 2020 contra Sr. Eman. Segun parlamentario Croes, Eman a ricibi varios transferencia di 50 mil dollar pa su campaña for di un Roberto Rincon, ken segun el a sigui splica, a cay cera na Merca pa corupcion y estafa di mas di mil miyon dollar.

Parlamentario Croes ta cuestiona den su publicacion si Sr. Kock, e padrino di bruid di Mike Eman, ta na altura di esaki y si ta moralmente corecto cu e ta screen Eman, teniendo na cuenta e relacion cu nan tin.

"Esaki ta conflicto di interes y kier pa tur instancianan respeta na Aruba ta na altura kico ta pasando. Si tin un schijn di conflicto caba bo mester hala un banda y laga un otro

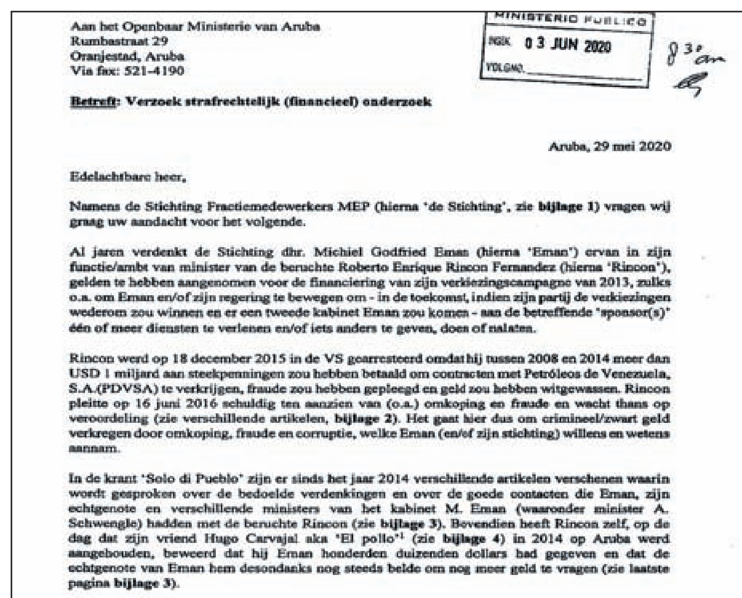


hende haci esaki. Den cuadro di esaki Parlamentario Endy Croes a manda un carta pa Raad van Advies cu copia pa Gobernador," el a indica.

E carta aki, e actual parlamentario y ex minister a entreg'e na RvA como tambe cerca Gobernador di Aruba. Adicionalmente hunto cu e carta aki el a agrega tambe un copia di e aangifte, e keho oficial, cu a ser entrega na Ministerio Publico contra Mike Eman data 3 di juni 2020 hunto cu supuesto prueba cu Eman a ricibi e transferencianan di 50 mil dollar, "placa preto" segun parlamentario Croes, pa su campaña.

Ademas el a agrega e prueba oficial cu Ministerio Publico a stempel cu a ricibi e keho entrega 3 di juni 2020.

"Pues esaki ta prueba cu



Aan het Openbaar Ministerie van Aruba
Rumbastraat 29
Oranjestad, Aruba
Via fax: 521-4190

MINISTERIO PUBLICO
INGEK. 03 JUN 2020
VOLGNO.

8 30 am

Betreft: Verzoek strafrechtelijk (financieel) onderzoek

Aruba, 29 mei 2020

Edelachtbare heer,

Namens de Stichting Fractiemedewerkers MEP (hierna 'de Stichting', zie **bijlage 1**) vragen wij graag uw aandacht voor het volgende.

Al jaren verdenkt de Stichting dhr. Michiel Godfried Eman (hierna 'Eman') ervan in zijn functie/ambt van minister van de beruchte Roberto Enrique Rincon Fernandez (hierna 'Rincon'), gelden te hebben aangenomen voor de financiering van zijn verkiezingscampagne van 2013, zulks o.a. om Eman en/of zijn regering te bewegen om - in de toekomst, indien zijn partij de verkiezingen wederom zou winnen en er een tweede kabinet Eman zou komen - aan de betreffende 'sponsor(s)' één of meer diensten te verlenen en/of iets anders te geven, doen of nalaten.

Rincon werd op 18 december 2015 in de VS gearresteerd omdat hij tussen 2008 en 2014 meer dan USD 1 miljard aan steekpenningen zou hebben betaald om contracten met Petróleos de Venezuela, S.A.(PDVSA) te verkrijgen, fraude zou hebben gepleegd en geld zou hebben witgewassen. Rincon pleitte op 16 juni 2016 schuldig ten aanzien van (o.a.) omkoping en fraude en wacht thans op veroordeling (zie verschillende artikelen, **bijlage 2**). Het gaat hier dus om crimineel/zwart geld verkregen door omkoping, fraude en corruptie, welke Eman (en/of zijn stichting) willens en wetens aannam.

In de krant 'Solo di Pueblo' zijn er sinds het jaar 2014 verschillende artikelen verschenen waarin wordt gesproken over de bedoelde verdenkingen en over de goede contacten die Eman, zijn echtgenote en verschillende ministers van het kabinet M. Eman (waaronder minister A. Schwengle) hadden met de beruchte Rincon (zie **bijlage 3**). Bovendien heeft Rincon zelf, op de dag dat zijn vriend Hugo Carvajal aka 'El pollo'[1] (zie **bijlage 4**) in 2014 op Aruba werd aangehouden, beweerd dat hij Eman honderden duizenden dollars had gegeven en dat de echtgenote van Eman hem desondanks nog steeds belde om nog meer geld te vragen (zie laatste pagina **bijlage 3**).

Ministerio Publico tin e keho aki y aparentemente a scoge pa no pasa e informacion y/of actua ainda. Parlamentario Endy Croes ta keda preocupa cu e situacion aki comokiera cu Ley ta conta pa tur hende desde e homber chikito te na grandi "pero al parecer Mike Eman ta 'getaway' cu tipo di cosnan asina," el a subraya.

Por ultimo e parlamentario a indica cu e tin confiansa ainda den e sistema di pais Aruba y lo keda percura pa tur esnan envolvi den screening ta na altura pa asina pueblo por tin e confiansa cu e Landsverordening Integriteits Ministers (Ley screening di minister) por ser realisa na e manera corecto y ta conta pa tur hende, incluyendo Sr. Eman.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu parlamentario Eman pa puntra si tin un comentario, reaccion of aclaracion riba e informacion publica pa parlamentario Croes, pero te na momento di ciere di nos edicion no a ricibi contesta riba nos preguntanan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Nos ta prepara…
Pa ‘golpi di exterior’…

E problema di refugiado na Aruba a haya otro dimension cu lo ta mas diicil pa resolve. Recientemente gobierno Mericano a para tur ayudo financiero cu ta cay bao di e agencia USAID pa henter mundo, loke a significa paralizacion di trabao di un sinfin di organizacion di ayudo humanitario o di desaroyo cu tabatin e apoyo aki. Consecuencia na Aruba ta cu dos organizacion di exterior, cu tabata involucra den e apoyo na migrante y/o refugiado Venezolano, HIAS (Hebrew Immigrant Aid Society), un organizacion Mericano, y Pan American Development Foundation (PADF), a mira nan financiamento corta di repente. E asunto a hiba na un caso den corte, den cual huez a conclui cu gobierno a actua incorecto y muy probablemente a viola constitucion cu su accion. Despues a sigui apelacion di gobierno, riba cual Corte Supremo Mericano a dicidi cu gobierno tabata incorecto den su accion di desmantela henter e agencia USAID.

Cu esey, no a yega un fin ainda na e problema pasobra por bin tardanza den restauracion di e situacion, loke ta pone e organizacionnan menciona den problema financiero actualmente, sin cu tin un claridad si por sigui y con por sigui. Ademas no tin ningun garantia cu gobierno di Trump no lo sigui busca manera pa austeriza y corta fondo den ayudo internacional di cualkier forma. Gobierno Mericano a anuncia cu e paro di fluho di fondo financiero tabata pa bin cu un restructuracion di e ayudo, loke ta pone henter e asunto den tereno desconoci, sin un resultado final estableci. Esaki por yega na afecta tambe trabao di e organizacion di Nacionnan Uni pa refugiado (UNHCR) y Organizacion Mundial pa Migracion (IOM), cu tradicionalmente ta conta cu aporte fuerte di gobierno Mericano pa nan trabao.

Pa nos como comunidad y pais e no ta un asunto cu ta concerni solamente e organizacionnan menciona cu ta yuda den e situacion di emergencia ey; e ta tambe un responsabilidad di nos pasobra ta persona cu di un of otro forma iregular ta den teritorio di nos pais y con cu ta, si gusta of no, nan ta nos responsabilidad y nos mester actua. E actuacion ey no por sucede con cu nos ta haya ta bon, nos ta mara na tratado. Nos no ta bay den detaye tecnico y legal tocante nos obligacionnan awor pa e caso aki, pero ta desea si di señala cu nos mester ta mas prepara pa atende e asuntonan aki nos mes, pa no haya nos den apuro manera actualmente. Ta facil pa pensa cu pasobra nos a pone tur cos den man di organizacion di exterior, cu por cierto tin e experiencia con pa maneha e asuntonan aki, pero caso dado nos mester por atende e asuntonan aki na nivel local. Esaki preferiblemente den forma comparti cu e organizacionnan aki y esey pa un motibo particular: nos no mester ta den e situacion unda a pone e labor importante y valioso aki enteramente den man di organizacion di exterior, no solamente pa un situacion manera esun actual, sino tambe pasobra mas a largo plazo nan eventual integracion den nos comunidad ta nos asunto exclusivo, cu ta requeri nos envolvimento di algun forma.

Ademas, e cambio grandi den politica di gobierno Mericano lo ta afectando mundo y nos tambe y ta obliga nos pensa kico pa haci. No kico pa haci cu loke tin na Aruba caba pero tambe kico ta bay haci cu e migrante/refugiadonan cu lo bin ainda. Ta mas cu obvio cu e manera cu a atende e problema den e añanan reciente, unda te awe no tin un registro di e migrante/refugiadonan, no ta suficiente ni satisfactorio y nos mester ta mas prepara pa loke ta bin pa nos ainda.

Ta necesario reconoce cu e situacion na Merca no lo cambia por lo pronto y cu agenda di gobierno di Trump ta consisti di varios otro punto cu por afecta nos, tambe den nos existencia como parti di Reino Hulandes. Por ehemplo, e situacion critico den e Organizacion di Tratado Nort Atlantico (OTAN, NATO), unda mas y mas e paisnan Europeo y Canada a cuminza realiza cu nan mester busca nan mes caminda y no por ta depende tanto di politica y forza militar Mericano y mester sigui desaroya nan propio defensa. Nos ta den un region cu hopi desafio di seguridad cu por causa bastante situacion dificil pa nos. Aunke gobierno Hulandes recientemente a declara cu di parti di gobierno Mericano a haya e siguranza cu nada lo cambia pa loke ta e vigilancia den nos region, e problema ta keda cu na e momento aki palabra di presidente Trump tin mesun valor cu esun di e amigo – bieu of nobo? – na Rusia. Como Reino Hulandes nos lo mester reconoce cu seguridad di e teritorio den Caribe ta un responsabilidad grandi, unda probablemente e gobiernonan di e islanan autonomo tambe lo mester ta mas involucra, y consecuentemente lo mester carga mas di e costonan tambe.

Esey ta pone nos dilanti e siguiente punto di preocupacion, cu ta e probabilidad grandi cu Merca (y Canada) lo conoce un recesion durante e aña aki, loke por cambia e pronostico economico pa nos isla considerablemente. Esaki lo causa menos entrada den sector priva y por lo tanto tambe pa gobierno. E vulnerabilidad di nos economia pa ‘external shocks’, un concepto cu nos por topa como advertencia den cada rapport di Fitch, S & P y IMF, y cu tabata nos experiencia cinco aña pasa cu Covid-19, por presenta su mes atrobe. No por bisa cu ‘nos no tabata sa’.

Banco Central di Aruba a reduci e reserva obligatorio pa banconan comercial na 13,5% entrante 1 di februari, 2025

Entrante 1 di februari 2025, Banco Central di Aruba (CBA) a reduci e tasa di reserva obligatorio di 14,5% pa 13,5%. E decision monetario aki ta baha e balansanan minimo cu banconan comercial local mester tene na CBA, aumentando asina e fondonan disponibel pa prestamo y pa inversion.



Puntonan principal

Reservanan adecua a pesar di crecemento den credito

E crecemento di credito (tambe si exclui sumanan incidental grandi) den lunanan recien a subi compara cu comienso di 2024. Sinembargo, te cu 20 di december 2024, reservanan a surpasa substancialmente e metriconan di reserva cu CBA ta monitor. E metriconan aki ta inclui e cobertura di pagonan riba cuenta coriente y e metrico di reserva adecua manera usa pa e Fondo Monetario Internacional (IMF). Ademas, CBA ta anticipa cu reservanan oficial y internacional lo sigui crece y keda adecua.

E desaceleracion den inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior

Prijsnan a aumenta cu 1,9% den e ultimo 12 lunanan compara cu e 12 lunanan prome. Mientrastanto, na november 2024, e tasa di inflacion, midi na final di luna contra e mesun luna di e aña anterior, a cay te na 0,8% compara cu 1,0% e luna anterior. CBA ta premira cu e inflacion aki lo sigui mengua den 2025.

CBA ta monitor cierto indicadornan monetario y economico y si ta necesario lo ahusta su posicion di maneho monetario pa mantene e tasa fiho di e florin na e dollar Mericano.

Prome minister a reuni cu Consul General di Merca pa Aruba

Ta importante pa Aruba mantene relacion estrecho cu Merca

Diaranson 19 di maart, prome minister demisionario, Evelyn Wever-Croes, hunto cu minister di Husticia, Rocco Tjon a reuni cu Consul General di Merca pa Aruba, señor Ramon Negron, cu ta situa na Corsou.





Prome Minister ta splica cu Merca ta e pais cu ken Aruba tin e relacion mas importante pa loke ta trata nos desaroyo economico, nos turismo pero tambe pa seguridad. E consul a bin pa e celebracion di Himno y Bandera y tambe tabata presente na e recepcion na honor di tur consul na Aruba dia 17 di maart.

Migracion Venezuela

Durante e reunion diaranson mainta a trata diferente tema, pero e principal ta e tema di Migracion, cu pa Merca ta un tema delicado y cu na Aruba ta sinti su efectonan di cerca. E situacion na Venezuela ta sigui delicado y Aruba ta hopi cerca di Venezuela y e impacto cu e migracion di Venezuela tin riba Aruba ta algo cu semper a keda bin dilanti durante reunionnan cu Merca pa asina por maneha esaki na e miho manera posibel.

Seguridad

Durante e reunion tambe a papia riba oportunidadnan economico, enseñansa y seguridad. Aruba ta un partner importante pa Merca den mantene e region aki sigur. Aruba na varios ocasion ta intercepta contrabanda entre otro di droga y arma den awanan di Aruba. Esaki ta yuda mantene nos region mas safe evitando cu e contrabanda ta yega e destino, por ehempel Merca. Tur esaki ta haci cu Aruba y Merca tin un relacion hopi estrecho y ta importante pa mantene esaki asina.

Minister Plenipotenciario na Merca

Den desaroyonan relaciona cu e tema di cooperacion cu Merca, diaranson mainta tambe Wever-Croes a reuni cu Minister Plenipotenciario na Washington DC, señora Zulema Dabian. Durante e reunion a toca varios tema di interes general di e relacion entre Aruba y Merca, pero tambe tocante e trabounan cu señora Dabian ta haci pa pais Aruba na embahada di Reino na Washington DC.

Prome Minister a indica cu e relacion entre Aruba y Merca ta uno hopi importante, mirando cu Merca ta e partner mas importante pa nos pilar economico cu ta turismo, y pa e seguridad di nos region. Aruba su economia ta depende grandemente di Merca y hopi ta e studiantenan Arubiano cu ta bay studia eynan. E region aki ta uno instabil cu hopi desaroyo y retonan grandi y pa manten'e mas sigur y trankil e Mericanonan ta hunga un papel crucial.

E trabou di Minister Plenipotenciario na Washington DC ta hopi importante pa pais Aruba en general, pero tambe pa casonan individual, segun un comunicado di gobierno.

Mirando cu Merca tin cambio di administracion y gobierno, ta señora Dabian ta esun cu ta mantene nos informa di cualkier incidente y ta duna nos conseho con pa atende cu esakinan pa asina nos mantene e bon relacion entre Aruba y Merca.



Otro aspecto importante cu e Minister Plenipotenciario ta traha riba dje ta e acuerdonan cu e universidadnan na Merca. E acuerdonan aki ta yuda e Arubianonan cu ta bay studia na Merca pa haya e "in-state tuition", y asina por atende e universidadnan aki pagando mescos cu un residente di Merca. Actualmente Aruba tin acuerdo cu varios scol caba na Merca, pero semper ta bon pa traha na expande esaki un poco mas.

Prome Minister a expresa di ta hopi satisfecho cu e trabou cu señora Dabian a bin ta desplegando. Mirando cu Merca tin cambio di administracion y gobierno, ta señora Dabian ta esun cu ta mantene nos informa di cualkier incidente y ta duna nos conseho con pa atende cu esakinan pa asina nos mantene e bon relacion entre Aruba y Merca.

Hulanda: Tur aña 7.000 persona ta haya cancer pa via di nan trabao

(NLTimes)—Tur aña, casi 7.000 hende Hulandes ta haya cancer pasobra nan ta bin den contacto cu substancianan dañino na trabao of no ta suficientemente proteha contra radiacion UV di solo mientras nan ta traha den aire libre, segun e agencia TNO a descubri den un estudio den nomber di KWF Kankerbestrijding. Sindicato FNV ta sorprendi.

TNO a identifica 3.900 caso di cancer relaciona cu trabao den e aña di referencia, esta 2021. Tambe tabatin al menos 3.100 diagnosis di carcinoma di cel basal—un forma menos severo di cancer di cuero. E estudio ta menciona e casonan aki separadamente pasobra carcinoma di cel basal ta “frecuentemente trata den cuido primario, no sa di ta mortal y p’esey no ta completamente registra.”

KWF ta inclui carcinoma di cel basal den e cifranan debi cu e causa ta mescos compara cu otro formanan mas serio di cancer di cuero. “Esaki tambe ta pone extra presion riba cuido medico,” segun un vocero.

Cancer di pulmon ta keda un malesa ocupacional comun, frecuentemente causa pa abestos. E uso di e material patogenico aki a ser prohibi desde aña 1993, pero ainda ta presenta den edificio y instalacionnan mas bieu. Segun e estudio, mas di 1.400 hende a desaroya cancer den e aña di referencia 2021 debi na exposicion na asbestos na trabao. Den mayoria caso, esaki tabata cancer di pulmon.

Segun KWF, e calculacion aki di e cantidad di persona cu a desaroya cancer debi na exposicion na trabao ta “esun mas recien te awor.” E calculacion ta probablemente mas abao pasobra e unico factor di riesgo comun a ser examina. “Ningun hende mester haya cancer na trabao. E cifranan aki ta mustra cu ainda nos no a yega eynan,” segun director di KWF Dorine Manson.

Segun Manson, e hecho cu cancer di cuero ta resalta asina hopi ta enfatisa e importancia di bon proteccion contra radiacion UV. Segun e, ta importante pa cumpli cu e reglanan estricto pa trabao di demolicion y renobacion pa asina preveni cancer relaciona cu asbestos. KWF tambe ta conclui cu ta importante “pa no warda demasiado largo pa tuma medida si bosa cu un substancia ta carcinogenico.”
Segun TNO, 5,4% di tur diagnosis di cancer den hende homber ta relaciona cu nan trabao. Den hende muher, esaki ta 0,5%.

FNV tabata sorprendi pa e resultadonan. “Nunca a haci un relacion asina explicito na Hulanda entre bo trabao y cancer,” segun director di FNV David van de Geer. E ta boga pa cumpli cu regulacionnan, miho chekeo y miho regulacion. Tambe e ta critica e mocionnan recien den parlamento cu ta diseña pa reduci e presion regulatorio rondonando e registracion di substancia dañino. E sindicato ta kere cu esaki ta “iresponsable.”



“E realisacion cu empleadonan mester por traha den un manera sano mester ta mas integra den politica, y den companianan grandi y chikito. E Nederlandse Arbeidsinspectie mester por enforsa miho y e p’esey e regulacionnan actual mester bira mas streng en bes di mas relaha. Pa relaha esaki ta un golpi fuerte na e derecho di trabao sano y sigur.”

Potret ilustrativo.

Clusternan di sarampi ta afecta scolnan primario na Amsterdam, Rotterdam, Den Haag y Eindhoven

(NLTimes)—Oficialnan di Salud na Hulanda a identifica cuatro cluster separa di sarampi na scolnan primario den e ciudadnan di Amsterdam, Rotterdam, Den Haag y Eindhoven. E cantidad di casonan positivo a aumenta pa mas di 70% den apenas dos siman, segun Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM).

Aunke tres luna no a pasa ainda, e cantidad di infeccion e aña aki na Hulanda ta equivalente na casi mita di e infeccionnan durante henter aña pasa. E organisacion ya a emiti al menos cuatro declaracion di preocupacion tocante casonan di sarampi e aña aki. Desde comienso di maart, a diagnostica un total di 45 caso nobo. Esey a trece e total di casonan di sarampi confirma e aña aki pa 108, incluyendo e clusternan detecta na cuatro scol primario den algun di e ciudad mas grandi den e pais.

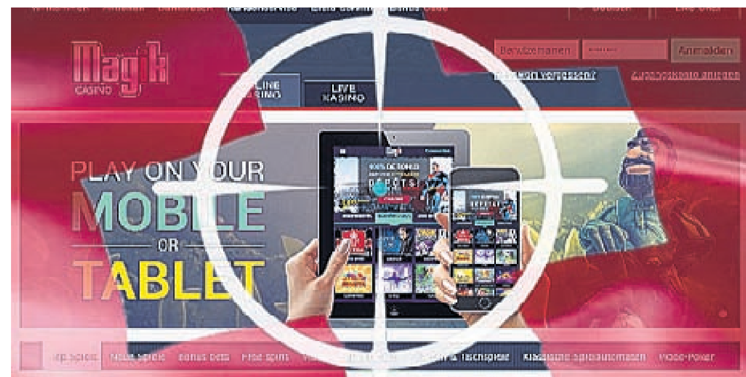
No a revela e nombernan di e scolnan. Un ta situa den e region di Amsterdam-Amstelland, un otro den Rotterdam-Rijnmond, e tercer ta den e region di Haaglanden y e ultimo ta den e districto di Brabant-Zuidoost.
Al menos 17 persona cu a contrata e virus na 2025 a hay’e na Maroco. Oficialnan di Salud a confirma cu tres otro a contrata e virus na Rumania. Epidemianan grandi di sarampi ta actualmente den circulacion den ambos pais. Hulanda tambe a experencia un aumento den casonan di sarampi aña pasa. RIVM y GGD ta pensa cu e aumento aki ta conecta na un caida di vacunacion. A reporta un total di 202 caso den 2024.

E malesa ta usualmente leve, cu sintomanan manera keintura, wowonan infecta, y mancha riba cuero. Sinembargo, un minoria chikito ta experencia un version mas severo, unda te cu 5% ta sufri di un infeccion di pulmon, y aproximadamente un den 1.000 infeccion ta resulta den meningitis. E complicacionnan aki por ta mortal.

Sarampi ta extremamente contagioso y ta plama via dropnan di fluido den aire. Un persona infecta cu e virus tambe por ta contagioso prome cu e mustra sintoma, manera e rash tipico asocia cu e malesa. Esaki por hacie dificil pa identifica clusternan di antemano y contene un brote.

BONDIA ARUBA

Plataforma di wega di placa online cu licencia di Corsou ta enfrenta acusacionnan y critica



(CuracaoChronicle) - E crecemento di websitenan di wega di placa online manera TopBet.eu ta generando preocupacion creciente, cu preguntanan tocante su legalidad, posibel vinculo cu actividadnan criminal y riesgo pa consumidornan.

Aunke e plataformanan si ta opera fuera di e hurisdiccion di Merca, TopBet.eu, cual ta conta cu licencia di Corsou, ta sigui atrae usuarionan a pesar di su practicanan preocupante. E inkietudnan aki a causa duda serio tocante su integridad financiero, e proteccion di consumidor y e posible implicacion riba operacionnan ilicito.

E plataformanan aki, manera TopBet.eu, ta opera den un zona legal dudoso na Merca. Unlawful Internet Gamgling Enforcement Act di 2006 ta prohibi institucionnan financiero di procesa transaccionnan pa e plataformanan aki, cual ta haci ilegal pa nan acepta pago di clientenan Mericano. Sinembargo, e websitenan aki ta sigui atrae usuarionan a causa di premionan liber di impuesto y oportunidadnan pa bet riba plataformanan cu no ta regula.

TopBet.eu, cual tin un licencia di Corsou, ta repetidamente acepta pago di clientenan Mericano via Mastercard, cual ta bati alarma tocante con legitimo e transaccionnan aki ta. Mayoria website di wega di placa ta provee varios metodo di pago, incluyendo criptomoneda y transferencia via banco. Mastercard su rol den facilita pago pa un website cu asina un falta di regulacion ta generando critica, specialmente mirando e industria financiero su responsabilidad pa preveni actividadnan ilegal.

Mas aleu di su posicion legal cuestionabel, TopBet.eu awo ta enfrentando acusacionnan preocupante. A reporta for di 'dark web' cu a conecta e plataforma na secuestro di muchanan, gruponan pedofiel y operacionnan di contrabanda di hende na Europa y Asia. Mientras e acusacionnan aki ta keda sin verifica, nan ta señala na e peligernan di websitenan cu potencialmente ta fungi como muraya pa companianan cirminal. E tipo di plataformanan aki hopi biaha no ta regula y tin falta di transparencia, cual ta haci nan candidato perfecto pa labamento di placa y otro actividadnan ilicito.

E hecho cu TopBet.eu ta acepta pago exclusivamente via Mastercard a bati alarma. Aunke Mastercard ta promove solucionnan financiero, su conexion na un plataforma cu no ta regula por potencialmente facilita actividadnan ilegal. Intento di contacta Mastercard pa comentario no a ricibi contesta, lagando varios pregunta tocante e compania su supervision tocante e plataforma su operacionnan sin contesta.

Mientras e plataformanan aki ta sigui triunfa den un area shinishi, e ta crucial pa autoridadnan, institucionnan financiero y consumidornan keda vigilante. Plataformanan manera TopBet.eu por aparenta di ta atractivo, sinembargo e peligernan scondi cu nan ta posee no por keda ignora. E necesidad pa un transparencia, regulacion y responsabilidad aumenta den e sector aki ta mas necesario cu nunca.

Politico di Sint Maarten contra vuelo obligatorio den clase economico

(Curacao.nu) – Parlamentario Veronica Jansen-Webster di Unified Resilient St. Maarten Movement (URSM) y Lyndon Lewis di Nation Opportunity Wealth a opone e recomendacion di Algemene Rekenkamer pa haci clase economico e standard pa minister y miembro di parlamento.

Segun e dos politico, e regla aki no ta duna e respet mereci na e rol y status di representante di pueblo y miembro di gobierno, vooral ora nan ta representa Sint Maarten internacionalmente. Nan a expresa nan oposicion diahuebs siman pasa durante un reunion parlamentario tocante e recomendacionnan den e rapport recien di Algemene Rekenkamer.



Critica tocante gastonan di biahe

E rapport, publica den januari 2024, ta critico tocante e falta di transparencia y eficiencia den gastonan di biahe di politico y funcionario publico. Investigacion ta mustra cu actualmente minister y parlamentario tin derecho di bula den primera clase y ricibi 720 florin pa gasta, sin mester duna cuenta tocante nan gastonan.
Algemene Rekenkamer ta adverti tocante e riesgo grandi pa uso descuida di fondo publico y ta recomenda un control mas fuerte, incluyendo documentacion di gastonan di biahe, imposicion di rembolso pa placa no gasta y organisacion central di reservacionnan di biahe pa logra baha gasto.

Parlatino

Un otro punto importante den e rapport ta e miembresia di Sint Maarten den Parlatino, e parlamento Latino-Americano y Caribense. For di 2010, Sint Maarten a gasta mas cu 2 miyon florin ariba biahe y contribucion di miembresia.

Un encuesta entre parlamentario ta mustra duda tocante e beneficio di e participacion aki. Mayoria di e participante ta prefera pa Sint Maarten sali di Parlatino y investiga otro forma di cooperacion den e region Caribense.

E camara ta insisti pa haci reservacion di biahe di forma central, establece meta cla prome cu un biahe y adapta normanan internacional pa per diem/vergoeding.

Politico ta insisti ariba nan status

A pesar di e recomendacionnan, Jansen-Webster y Lewis ta sostene cu obligacion pa bula den clase economico no ta dignificante pa representantenan di pueblo. Segun Jansen-Webster, ta falta di respet ora politico y minister mester bula den economy, mientras cu lider di otro paisnan ta haya trato mas digno. Lewis ta duna su respaldo completo y ta enfatisa cu politico merece mas respet na Sint Maarten mes tambe, manera ta pasa na otro lugarnan.

Premier Luc Mercelina a bisa cu e recomendacionnan di Algemene Rekenkamer ta compatibel cu e politica actualmente vigente, unda minister por bula den business class solamente si un vuelo ta dura mas cu tres ora.

Regulacionnan di votacion estricto stipula pa Corsou su eleccion parlamentario



(CuracaoChronicle) - Mientras Corsou ta prepara pa su eleccionnan parlamentario riba diabierna, maart 21, a implementa reglanan estricto pa garantisa e integridad di e proceso di votacion y pa segura cu esaki lo ta uno husto.

Solamente individuonan cu tin e derecho legal di vota lo ta permiti pa haci esaki y ningun otro persona lo tin acceso, segun Sheryl Losiabaar cu ta secretario di e Conseho Electoral.

Losaiabaar a clarifica cu mayornan cu ta votando cu baby of muchanan chikito mester laga e muchanan pafo. Muchanan cu no tin e derecho di vota no ta permiti drenta paden, mirando cu esaki ta prohibi pa ley. Di manera similar, esnan cu ta duna cuido na personanan di edad mas halto tampoco ta permiti drenta. Esaki ta inclui situacionnan unda un persona di edad mas halto ta compaña pa un nieto/nieta.

Solamente tin 2 categoria di persona cu por vota cu ta eligibel pa ricibi asistencia: e individuonan cu no por wak y esnan cu no por haci uso di nan man. E hefe lo puntra e votadornan aki si berdaderamente nan ta rekeri di asistencia prome cu permiti nan ayudante drenta.

Losaiabaar tambe a enfatisa cu e reglanan aki ta aplica na tur politico. Sea cu e ta lider di partido of no, nan ta prohibi di hiba un mucha sin derecho di voto. Adicionalmente, no ta permiti fotografonan compaña e votadornan pa saca potret. A duna instruccion estricto pa garantisa e cumplimento di e regulacionnan aki.

E medidanan aki ta parti di esfuerso pa carnisa transparencia y pa honra e proceso democratico durante e eleccionnan binidero.

Huma pisa pa motibo di candela nobo na dump na Boneiro



(Bonaire.nu) – E dump di sushi na Boneiro a pega candela atrobe. Alrededor di 9or di anochi, residente di e zona a tende alarma, ora nan a mira huma preto y diki y candela halto ta subi for di e dump di sushi. E candela ta causa preocupacion ariba e isla, mas tanto pa residente cu ta biba cerca di e dump di sushi.

Entre tanto, Ministerio Publico di Bonaire a anuncia cu a evacua tur residente den un distancia di 1 kilometer for di e candela.

E dump di sushi a pega na candela grandi tambe riba 10 di mei di aña pasa. E situacion a ripiti su mes ariba 5 di november 2024. Na e momento aki, biento ta modera, esaki kiermen cu huma no ta plama rapidamente ariba e isla. Sinembargo, residente ta preocupa pa e posible riesgo pa salud y e impacto ariba medio ambiente.

Segun rumor, a tuma contacto cu Eden Beach Resort pa posibel evacuacion di residente, pero ainda no ta confirma si esaki a tuma lugar.

Autoridadnan awor conoce e situacion, pero no tin mas detaye ainda tocante e motibo di e candela of e medidanan cu lo tuma pa combati esaki. Rijksdienst Caribisch Nederland ta pidi residente pa keda leu for di e huma y pa tene bentana y porta cera.

Hulandes a desaparece despues di su detencion na Venezuela



(Curacao.nu) – Un Hulandes di 32 aña tin tres luna caba desaparecido na Venezuela despues di su detencion na aeropuerto di Caracas. Ministerio di Asunto Exterior a confirma esaki despues di un publicacion di Trouw.

Aduana Venezolano a detene e homber dia 24 di december, y desde esey no tin ningun rastro di dje.

E ministerio ta den contacto cu su famia y ta duna asistencia consular unda cu ta posibel, pero no por duna mas detaye pa motibo di privacidad. Segun e organisacion di derecho humano, Venezolano Foro Penal, e Hulandes por ta un preso politico. E organisacion ta consider'e como un di e hopi stranhero cu ta ser deteni pa motibonan politico na man di autoridadnan Venezolano. Gobierno Venezolano ta nenga di duna informacion tocante e caso.

Trouw ta reporta cu Hulanda y Venezuela tin un relacion diplomatico hopi malo. Na januari, tres diplomatico Hulandes a ser expulsa for di Venezuela, y como respuesta Hulanda a saca diplomatico Venezolano tambe. Venezuela ta acusa Hulanda di duna sosten na "gruponan extremista" y di mete den asuntonan interno di e pais.
Foro Penal ta indica cu anteriormente e gobierno Venezolano tabata detene stranhero pa intercambia cu Venezolano cu ta den prison den otro pais of pa busca eliminacion di sancionan. Un reportahe reciente ta menciona 66 prisonero stranhero, entre nan seis Europeo.

Ministerio di Asunto Exterior ta indica cu no tin otro Hulandes deteni cu ta conoci na Venezuela.

BONDIA ARUBA

Ciudad de Mexico ta prohibi pelea violento di toro, treciendo rabia y celebracion

(AP) — Legisladornan di Ciudad de Mexico a vota diamars pa prohibi pelea di toro violento, causando frustracion entre fanatico y celebracion entre defensor di derechonan di animal.

E ley, aproba cu un votacion di 61-1, ta prohibi matamento di toro y uso di obheto skerpi pa haci daño na e animal. Tambe ta establece limitacionnan ariba cuanto tempo e toro por keda den e ring, tur parti di un iniciativa nombra "pelea di toro sin violencia."

E decision a trece protesta furioso di fanaticonan di pelea di toro y matador, algun di nan a purba di kibra un baricada di polis na Congreso local. Algun a trece borchi cu tabata bisa "Ta un fanatico di brava (pelea di toro) no ta un crimen, ta un punto di orguyo."

Mientrastanto, protesta di derechonan di animal y legisladornan cu tabata pushando pa e ley ta celebra, saliendo for di Congreso rondona pa polis cu ekipo di disturbio, hisando nan mokete y cargando peluche di toro.
"Tabata esaki of nada" Sofía Morín, un activista di derechonan di animal cu e organisacion Cultura Sin Tortura y Mexico Sin Pelea di Toro, cu a lidera e iniciativa pa cambia e ley, a bisa. "Nos prefera esaki, pasobra sin duda, ta un paso enorme pa proteha e animalnan."





Alcalde di Ciudad de Mexico, Clara Brugada di e partido Morena, a echo e comentarionan di e defensornan, cu e decision aki lo cambia e capital di Mexico den un lugar "cu ta respeta e derecho di animal".

E votacion di diamars tabata un intento pa logra un compromiso entre dos banda c despues di añanan di discusion ariba e practica.

Pelea di toro a keda considera pa hopi tempo un tradicion y pasatempo den paisnan Latino America, pero tabata hopi critica pa crueldad di animal, pasobra toro mayoria di biaha ta ser mata na fin di e bataya. Gruponan di derecho di animal ta bisa cu aproximadamente 180.000 toro ta ser mata cada aña den pelea di toro na nivel mundial.

E tradicion, cu pa hopi tempo a atrae hopi hende na area pa henter Mexico, a haya golpi grandi ora cu un hues a prohibi e practica na juni 2022, cerando un area cu tabata nombra e ring di pelea di toro mas grandi na mundo. E hues a bisa cu e pelea di toro tabata viola e derecho di residente di e ciudad pa un ambiente saludable y liber di violencia.

Mientras cu defensor di derecho di animal a celebra esaki como un victoria y paso pa termina e tradicion, matador a bisa cu esaki a duna un golpi na economia di e ciudad. E Asociacion Nacional di Criador di Toro di Pelea na Mexico ta bisa cu pelea di toro ta genera 80.000 trabou directo, y 146.000 trabou indirecto na henter e pais. En total, e industria ta genera aproximadamente $400 miyon cada aña.

Esaki tabata e preocupacion pa hopi cu tabata protesta pa fin di e luchanan violento, mientras otro manera Juan Pablo Pimienta a grita ariba un megafon "ta un actividad caminda e toro di pelea ta muri na fin den e ring. Esaki ta su naturalesa...e ta un bestia."

Na 2023, Corte Supremo di Mexico a anula e prohibicion sin splicacion, permitiendo cu arena di pelea di toro ta yena atrobe cu fanaticonan di locual nan ta yama e "fiesta brava."

Diamars, den un discurso na congreso di e ciudad, legislador di Partido Berde Jesús Sesma a reconoce cu e decision lo trece rabia na un segmento di poblacion di ciudad.

"Pa esnan cu ta sinti frustracion awo, nos ta aki pa bisa cu niun hende a perde nan trabou," el a bisa. "Ta un medio pa continua cu e espectaculo di pelea di toro, pero awor sin violencia".

Presidente di Colombia na un protesta ta pidi eleccion special ariba reforma di trabou y salud

(AP) — Presidente Gustavo Petro a pidi na su simpatisadonan diamars pa "rebeldia" contra politico centrista y derechista cu a blokea intento pa reforma e sistema di salud y ley di trabou di Colombia, mientras e nacion ta prepara pa eleccion congresional y presidencial otro aña.

Durante un protesta organisa pa sindicato di trabou, Petro a duna un discurso di mey ora unda el a bisa cu su gobierno lo sigui cu plan pa organisa un eleccion special. Esaki lo duna votador chens pa vota contra of aproba ley di salud y trabou cu a keda pega na Congreso pa falta di conseso entre partidonan politico.

"Henter pueblo a haci sacrificio pa ser goberna awor pa monarca y tirania" Petro a bisa tocante miembronan di congreso cu a opone su reforma. "Nan kier explota hende, pasobra nan a bende nan curason na ambicion."



Petro a duna trahadornan di gobierno un dia liber diamars pa por uni den protesta na fabor di e eleccion special, mientras cu agencia di gobierno ta promove protesta ariba rednan social y a traves di aviso ariba television.

E eleccion special cu gobierno ta planea di organisa ta conoci como un consulta popular den ley Colombiano, y ta rekeri aprobacion di Senado. Pa su resultado por ta implementa, un tercer di tur votador registra mester participa, mas o menos 13 miyon hende.

Analista politico na Colombia ta bisa cu lo ta dificil pa gobierno di Petro convence suficiente votador pa participa den e eleccion. E presidente mes a ser eligi na 2022 cu 11,2 miyon voto.

Pero algun analista a bisa cu e eleccion special por yuda e gobierno pa duna mas energia na su partidarionan prome cu eleccion di congreso na maart. E eleccion special tambe lo permiti e gobierno nacional pa core campaña pa nan causa, usando fondo publico.

Durante campaña presidencial 2022, Petro a priminti cu e lo transforma sistema di salud di Colombia eliminando compania di seguro cu ta maneha pago di seguro social obligatorio y poniendo un agencia di gobierno na mando pa maneha e fondonan.

Petro a acusa compania di seguro di no maneha miyones di dollar na manera bon. Pero su reforma di salud a ser rechasa varios biaha pa legislador, cu a argumenta cu e lo duna demasiado poder na bureaucraat di gobierno y ta bisa cu gobierno no tin e capacidad pa maneha miyones di pacient.

Petro a propone tambe un aumento di pago pa trahadornan anochi, y hacie mas dificil pa companianan por tuma contratista pa medio di su pakete di reforma di trabou. Pero e reforma di trabou a ser poni un banda diamars durante un voto crucial den comite. Criticonan a argumenta cu esaki lo haci trabou mas caro pa companianan pa tuma trahador.

Mas cu 55% di Colombiano traha den economia informal, sin contrato di trabou. Critico di e reforma di Petro ta bisa cu e legislacion cu presidente a propuesta ta duna poco incentivo pa companianan tuma esnan cu ta traha informal.

Cuba: Candela forestal na Pinar del Río ta kima 300 hectare y ta sigui avansa

(CiberCuba) - Un candela masivo ta reinando for di diamars den areanan forestal di Torre Vieja, den e localidad di San Simón de las Cuchillas, den e municipio di San Juan y Martínez, na Pinar del Río.

Te cu awor, alrededor di 300 hectar di mondi a ser kima, mientras cu e vlamnan ta sigui plama for di control, Tele Pinar a informa.

E candela, a cuminsa alrededor di 3:10 p.m. dia 18 di maart. Segun Teniente Coronel Alexander Pereda Burón, Hefe Provincial di e Cuerpo di Forest Ranger, cuater brigada di e municipionan di San Juan y Martínez, Minas de Matahambre, Pinar del Río y Guane ta participa den e esfuersonan pa combati e candela, hunto cu forsanan di e Companianan Forestal.

Ademas a manda dos brigada nobo for di Sandino y Viñales pa reforsa operacionnan den e zona afecta.

E oficial a splica cu esfuersonan di control di candela ta complica debi na e geografia di e localidad, cu camindanan sin acceso cu ta haci'e dificil pa teamnan di bombero yega cerca.
A pesar di e magnitud di e incidente, e Ministerio di Defensa Nacional (MININT) a sigura cu e no ta representa un peliger inmediato pa e habitantenan di e zona. Como un medida preventivo, gruponan di trabou temporal di e Conseho di Defensa Municipal di San Juan y Martínez a ser activa pa coordina esfuersonan di respuesta.

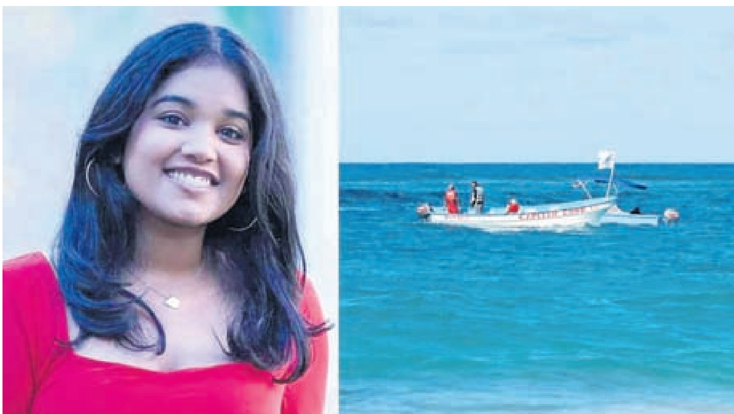
Segun e corant Granma, varios medida a ser tuma diaranson mainta pa combati e candela, incluyendo un vuelo di reconocimento aereo pa evalua e propagacion di e vlamnan y identifica areanan unda e tecnica di backfire por ser aplica pa frena su propagacion.



Ademas, e uso di un bulldozer ta plania pa construi un kiebro di candela na canto di e parti dilanti cu ta plama e candela, un strategia cu lo ser defini despues di e evaluacion aereo.

E causa di e candela ainda ta bou di investigacion, y e autoridadnan concerni ta trahando pa determina e fuente di e incidente mientras cu esfuersonan ta sigui pa paga e vlamnan.

Republica Dominicana: Buskeda pa Sudiksha Konanki lo sigui te ora cu Ministerio Publico duna orden pa para esaki



(DiarioLibre) - Autoridadnan Dominicano lo sigui cu nan buskeda, via aire, lama, y tera, pa e mucha muhe Indio, Sudiksha Konanki, te ora cu Ministerio Publico duna orden pa para.

Esaki a keda informa pa un fuente liga na e buskeda, cu ta cuminsa tur dia pa 6:00 a.m. y ta caba pa 6:00 p.m., a pesar cu e mayornan di e hoben ta pidi pa e ser declara legalmente morto, pasobra nan ta presumi cu nan yiu muhe a hoga.

E rastro di e hobencita a desaparece den oranan di madruga di dia 6 di maart, ora cu el a dirigi su mes pa e beach di e hotel RIU Repeblica den e provincia di La Altagracia, unda e tabata di vakantie hunto cu algun amigo.

E fuente a nenga di ofrece detayenan riba cuanto tempo e operacion pa localisa e studiante di medicina na Universidad di Pittsburgh na Pennsylvania, Merca, lo dura.

Fiscalnan no envolvi den e investigacion di e caso, cu a pidi pa no menciona nan nomber, a splica Diario Libre cu e agencia di Ministerio Publico por sigui cu e buskeda pa e hoben Indio hasta despues cu su familiarnan formalisa e peticion pa un declaracion di fayecimento, aunke no cu e mesun cantidad di ekipo y personal.

Desde cu e caso a ser reporta pa prome biaha, e Oficina Federal di Investigacion (FBI) y Investigacionnan di Seguridad Nacional (HSI) a bin ta yuda autoridadnan Dominicano den nan investigacionnan.

Den un video audiovisual publica den e prome dianan di e buskeda, e ultimo momento cu Konanki, di 20 aña, a ser mira cu e hoben Mericano Joshua Steven Riibe na caminda pa e beach.

Riibe a ser entrevista tocante e caso, y ayera a tene un audiencia riba un recurso di "habeas corpus" presenta pa su abogadonan Nan a informa cu e ta keda deteni na RIU Republica Hotel sin cu hues a emiti un orden tocante esaki.

Hues Edwis Rijo di Corte Penal di Prome Instancia di e provincia di La Altagracia a otorga e apelacion y a ordena pa e ser permiti pa move libremente den henter e pais pasobra e ta ser considera solamente como testigo den e caso. Sinembargo su representantenan legal ta bisa cu e paspoort di e hoben ainda ta den poder di autoridadnan.

Celebridadnan masculino di cine Frances ta papia tocante investigacion #MeToo tocante comentarionan "torpe"

(AFP) - Algun di e streanan masculino mas grandi di cine Frances a testigua den un investigacion parlamentario tocante violencia sexual den e industria di pelicula, bisando cu ta posibel cu nan ta culpabel di remarcanan inapropia prome cu e movemento di #MeToo a cambia actitudnan.





Jean Dujardin, un ganador di Oscar den 2012 pa su trabao den "The Arist," ademas di heroenan domestico manera Gilles Lellouche, Pio Marmai y Jean-Paul Rouve a acepta papia cu legisladornan luna pasa tras porta cera.

Un record por escrito di nan remarcanan a keda publica riba e website di e asamblea nacional FRances diamars, cual AFP a consulta.

Dujardin a duna bon bini na e movemento di #MeToo pa denuncia violencia sexual, cual a resulta den un serie di scandal den e industria Frances pero cual a keda registra prome como un importacion Mericano pa algun figura, incluyendo Catherine Deneuve. "Nos no ta mira tur cos – y posiblemente nos no kier mir'e," Dujardin di 52 aña a contesta, ora a puntra dicon actornan masculino no a papia anteriormente pa proteha coleganan femenino of a reporta violencia sexual. "Mi ta kere cu e movemento #MeToo ta util di e punto di bista ey."

El a agrega cu "nos no ta bisa loke nos tabata bisa 10 of 15 aña atras, y nos no lo bisa e mesun cosnan den 10 aña tampoco … mi ta sinti cu reaccionnan sexista y remarcanan torpe ta disparciendo gradualmente."

E movemento #MeToo a sacudi e industria di pelicula Frances y ta bin desde 2017 ta haci esaki, di mesun manera cu Hollywood, exponiendo mal conducta sexual y desafiando un cultura di silencio.

A acusa varios actor y director di mal conducta sexual desde e tempo aki, incluyendo heroe nacional y strea di "Cyrano de Bergerac" Gerard Depardieu, ken ta enfrentando acusacion di mas di un docena di hende muhe.

Un veredicto den su huicio di agresion sexual ta anticipa pa dialuna.

Otronan ta inclui director Christophe Ruggia, ken a declara cupabel di agresion sexual na un mucha luna pasa y Roman Polanski ken ta busca na Merca pa violacion.

Actor Judith Godreche, ken a yuda impulsa e creacion di e investigacion parlamentario, a acusa 2 director Frances – Benoit Jacquot y Jacques Doillon – di abusa di su persona ora cu e tabata un teenager. Ambos ta nenga e cargonan.

Lellouche, un strea Frances hopi admira cu ta duna bos na Obelix den e peliculanan di Asterix y a dirigi aña pasa su hit domestico "L'Amour ouf, a bisa cu #MeToo a pone su persona reflexiona riba su conducta. "Si mi examina mi propio comportamento, e ta cla cu mi mester a ta torpe – e ta obvio," e homber di 52 aña a comenta.

Marmai, di 40 aña, tabata di acuerdo cu esaki.

"Mi ta kere mi por a ta torpe den con mi tabata expresa cos. Mi semper ta purba di crea un atmosfera alegre y relaha na trabao, y den cierto ocasion, mi mester a haci chistenan cu a cay na mal agrado of a mal entende," el a expresa. "Tin instancia unda mi a pidi despensa, ambos verbalmente y por escrito, na e persona cu mi remarcanan a ofende."



Jean-Paul Rouve, ken a actua banda di Marion Cotillard den La Vie en Rose" di 2007, a bisa cu "ningun amiga actor di mi a yega di bisa mi tocante un grabacion unda un cierto director of actor tabata inapropia." El a agrega: "Loke nos tabata tende ta 'e ta un tiki coqueto.' Pero mi nunca por a imagina kico realmente tabata pasando of te unda cos por a yega. Como homber, mi no a experiencia esey mes; esaki ta un mundo cu mi a descubri."

Varios di e actornan a enfatisa cu comportamento inapropia no ta restringi pa hende homber, cu actornan of directornan femenino tambe culpabel.

Lellouche a conta un experiencia unda un director femenino a purba "seduci" su persona. "Mi no a sinti ataca di manera violento – e tabata cos manera man bao di mi T-shirt. Si mi lo a haci mescos cu un muhe, e no lo ta algo aceptable," el a agrega.

Legisladornan a aproba e creacion di e investigacion mei ultimo.

Director di Hollywood aresta pa cargo di estafa Netflix cu 11 miyon dollar pa un programa cu nunca a lansa

(AP) - Director-escritor di Hollywood a keda deteni diamars despues di acusacion cu el a estafa Netflix cu 11 miyon dollar pa un programa cu nunca el a lansa. Na luga di esaki, el a inverti e placa den criptomoneda y un serie di compranan luhoso cu ta inclui un Rolls Royce y Ferrari.

Carl Erick Rinsch - miho conoci como director di e pelicula "47 Ronin" - a keda acusa cu fraude y labamento di placa a causa di loke fiscalnan federal ta acusa tabata un plan pa estafa e gigante den streaming.

Fiscal a conta cu Netflix a haci un pago inicial di 44 miyon dollar pa cumpra un programa cu no tabata caba, yama "White Horse" for di Rinsch, pero eventualmente a paga otro 11 miyon dollar despues cu el a bisa e mester placa adicional pa completa e programa.

Na luga di usa e placa extra pa caba e programa, Rinsch a transferi e placa na un cuenta personal, unda el a haci un serie di inversionnan fracasa cu a perde alrededor di mita di e 11 miyon den dos luna, segun e fiscalnan.

E creador di pelicula despues a inverti resto di e placa den mercado di criptomoneda, cual tabata un decision cu a trece ganashi, unda Rinsch eventualmente a transferi e placa na un cuenta di banco personal. Di aki Rinsch a a gasta alrededor di 10 miyon dollar den gasto personal y cosnan di luho, unda segun fiscal 1.8 miyon a bay den pago di credit card; 1 miyon na abogadonan pa demanda Netflix pa mas placa; 3.8 miyon dollar riba articulonan pa cas; 2.4 miyon pa 5 Rolls-Royce y 1_Ferrari y 652,000 riba holoshi y paña.

A detene Rinsch di 47 na West Hollywood, California y a presenta pa un audiencia inicial den corte diamars.



"Muchanan saludabel ta desaroya y presta miho!"

Scol Saludabel Aruba cu training pa Gezonde School Adviseurs y Gezonde School Coordinatoren

Den siman di 10 te cu 14 di maart 2025 Scol Saludabel Aruba a organisa un training pa 'Gezonde School Adviseurs' y 'Gezonde School Coordinators'. Na e training aki a participa un grupo di profesionalnan di diferente departamentonan di gobierno entre otro, Departamento di Salud Publico su seccion di Jeugdgezondheidszorg y Health Promotion y Departamento di Asuntonan Social.

Tambe a participa un grupo di maestro di e diferente scolnan cu ta den e proceso pa bira un Scol Saludabel. Esaki a encera docentenan di Movecion y Salud, coleganan docente, Interne Begeleiders y/of schoolleiders. E training a wordo duna na Directie Volksgezondheid y edificio di Departamento di Enseñansa (sala MFR).

Durante e siman aki e participantenan a haya un training intensivo ariba e concepto di Scol Saludabel. Esaki a encera profundisacion di e pasonan di e proceso di Scol Saludabel.

Cu esaki nos lo por conta cu mas 'Gezonde School Adviseurs', cu ta personanan cu lo bay guia y duna conseho na e scolnan den e proceso pa bira un Scol Saludabel. E 'Gezonde School Coordinators' a adkiri habilidad y conocemento pa por implementa actividadnan di Scol Saludabel den nan respectivo scolnan.



Sra. drs. Swinda Dumfries, coordinador di team Gezonde School Adviseurs ta gradici e Ministerio di Salud, Ministerio di Enseñanza y Ministerio di Asuntonan Social pa nan cooperacion pa por a haci e dianan di training aki posibel. Por refleha riba un siman di training exitoso y fructífero.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw





BONDIA ARUBA

Conductornan di Rally ta protesta e prohibicion di palabra malo cu a haya un reaccion negativo den Formula 1

(AP) – Mientras conductornan di Formula 1 ta protesta ariba e prohibicion di palabra malo, nan contra parte a cuminsa un protesta diaranson.



E FIA, cual ta supervisa F1 y e World Rally Championship, ta purba di reduci uso di palabra malo den su deportenan desde aña pasa, ora cu a castiga campeon di F1, Max Verstappen, pa usa un palabra malo durante un conferencia di prensa.

Reglanan nobo pa 2025 ta indica cu conductornan cu ta usa palabra malo repetidamente of ta haci declaracion politico of religioso por ser suspendi of por kita punto, y tambe lo ricibi un multa.

Diaranson, conductornan di rally a protesta door di no duna entrevista of solamente papiando den un idioma cu no ta Ingles, durante un transmision di television despues di e prueba "shakedown" cu ta pa prepara pa e evento mas recien di e campeonato na Kenia, y ta indica cu nan lo continua esaki pa e competencia di cuater dia. E lider di clasificacion, Elfyn Evans, a papia Galés y e campeon Thierry Neuville a duna comentario solamente den Frances.

"Ta bon di ta na Kenia. Desafortunadamente, bo no lo scucha mucho di mi durante e weekend aki," e dos-biaha campeon, Kalle Rovanperä, a bisa. "Si esaki ta e caso, nos lo haci loke ta necesario pa cambia e situacion, nos lo hacie."

Nan a protesta pasobra e conductor Adrien Fourmaux a haya multa di 10,000 euro pa usa un palabra malo durante un entrevista den auto cu a pasa riba television na Rally Sweden aña pasa.

E World Rally Drivers Alliance, cual ta representa mayoria di e ekiponan mas grandi di WRC, a duna un declaracion indicando cu nan ta "tumando e decision responsable di mantene silencio... of di responde den nos idioma nativo" pa no riesga un castigo.

"Nos tur ta di acuerdo pa mantene groseria na e microfon na un minimo. Aunke, na mesun momento, ta necesario pa mantene un libertad di expresion y pa mantene emocionnan bibo mientras cu conductornan no mester spanta pa ricibi castigo di ningun forma," e asociacion di conductor di rally a bisa.

"Nos a pidi e presidente di e FIA pa haci algun cambio positivo den e regla pa yuda nos logra e meta aki."

FIA no a responde ora The Associated Press a pidi pa comentario.

E asociacion di conductor a indica anteriormente cu e multa di FIA ta "exorbitante" y "hopi desproporciona" cu nan ganashi.

E protesta di diaranson ta similar compara cu loke Verstappen a haci aña pasa, unda el a duna respuestanan cortico y vago den un conferencia di prensa di FIA den e Gran Prix di Singapur despues cu FIA a ordon'e pa haci un obra di "interes publico" pa usa un palabra malo.



Tour de France ta bolbe back Britania na 2027 cu un comienso na Edinburgh







(AP) — Britania lo organisa e Grand Depart di Tour de France y e version femenino di e careda na 2027, segun rganisadornan a bisa diaranson.

Esaki lo ta e di 28 biaha cu e Tour de France ta cuminsa na un pais afo, y e prome biaha desde 2014 cu e Tour lo cuminsa den e region di Yorkshire, cu Inglatera organisando e comienso di e careda mas grandi di ciclismo. E Tour di 2007 a cuminsa na Londres.

Pa e Tour de France Femmes, lo ta e prome biaha cu nan lo tene etapa na Inglatera, unda lo anuncia mas laat e sitio di comienso. E careda di homber y e careda di muhe ta riba diferente fecha.

Detaye completo di e ruta ainda no a ser anuncia, pero e organisadornan a revela cu e Tour de France di homber lo cuminsa na Edinburgh, Escocia. Lo tin etapa tambe na Inglatera y Gales.

Ora e Tour a sali for di Yorkshire, e evento a trece multitud enorme.

"E Tour de France y Britania tin un historia rico, y mi ta contento pa trece e Grand Depart na e pais na 2027," Christian Prudhomme, director di e Tour de France, a bisa. "Britania semper a habri e Tour cu entusiasmo y orguyo, y e colaboracion aki entre Inglatera, Escocia y Gales, ta promete di haci e evento aki mas special."

Tres ciclista Britanico a gana e tour, Bradley Wiggins na 2012, cuatro-biaha campeon Chris Froome y Geraint Thomas.

E Grand Depart di aña pasa a tuma luga na Florence, Italia, y e careda di 2026 lo cuminsa na Barcelona, Spaña.

E careda di e aña aki lo cuminsa for di e ciudad nort di Francia, Lille.

Esaki lo ta e di dos comienso di e careda di hende muher for di Francia siguiendo e Grand Depart na Hulanda na 2024, segun e organisadornan.

COA presente durante anochi di orientacion di Mon Plaisir College Havo/VWO

Siman pasa diaranson durante un anochi placentero y interactivo, Comite Olimpico Arubano (COA) a participa den un sesion di orientacion organisa door di Mon Plaisir College Havo/VWO.

Aki tur studiante cu ta den proceso di eligi nan pakete pa "bovenbouw", a ricibi informacion di diferente profesional cu a splica di nan ramo di trabou y profesion.

Den e caso di COA, Sra. Nicole Hoevertsz a presenta como Secretaria General di COA y Vice Presidente di Comite Olimpico Internacional (IOC), a elabora riba e diferente tareanan di un profesional cu ta traha den e mundo di deporte.

Aunke tur hende conoce COA como un instituto di deporte cu ta percura pa delegacionnan di atletanan representa Aruba den e diferente weganan den un ciclo Olimpico, hopi no ta conoce cantidad di trabou cu ta pasa na diferente nivel pa logra esaki. Banda di e participacion deportivo, tambe a splica e cantidad di otro tareanan importante cu COA tin, manera promove e balornan olimpico, capacita e dirigentenan di nos federacionnan local y desaroyo general di deporte na Aruba. Tur esaki ta posibel solamente si tin suficiente hende capacita y motiva pa yuda cu e procesonan aki, pues semper tin mester di mas profesional den e mundo di deporte.









Finalmente, a duna espacio na e grupo di hoben pa haci cualkier pregunta nan tin, y a base di e gran cantidad cu a ricibi,a constata cu e interes den nos mundo di deporte ta grandi. Tur hoben cu a participa durante e sesion cu COA, a ricibi un pin pa asina corda riba e balornan Olimpico cu por wordo aplica na tur cos den bida; Amistad, Respet y Excelencia.

Lesion ta saca Retegui for di Italia su wega contra Alemania den Nations League

(AFP) - Mateo Retegui ta fuera di Italia su wega contra Alemania den Nations League despues di a sufri un lesion na su pia, segun informacion divulga pa e pais su federacion di futbol FIGC diaranson.



Den un declaracion, FIGC a bisa cu Atalanta su integrante Retegui a encontra un problema cu no a specifica na su pia rechts, y esaki a descarta su persona for di ambos parti di wega, cu Italia hungando contra Alemania pa e prome parti na San Siro diahuebs anochi.

Retegui ta un perdida fuerte pa coach Luciano Spalletti, despues cu e atleta a establece su mes como Italia su centro-delantero desde cu el a hunga den e defensa di e titulo contra Azzurri na aña pasa su Campeonato Europeo.

E futbolista di 25 aña tabatin un temporada sumamente positivo despues cu el a bay Atalanta for di Genoa fin di zomer ultimo, liderando e anotacion den Serie A cu 22 gol y agregando 3 mas den Champions League.

Desde cu el a scoge pa hunga pa Italia den 2023, Retegi a anota 6 biaha den 18 wega internacional cu el a hunga. "Nos a mand'e cas pa motibo cu e no ta bay logra participa den e weganan," Spalletti a conta reporteronan. "No tin un problema serio pero e tin un lesion, pues loke semper nos ta haci ora cu tin duda ta cu nos ta mand'e back su club."

Spalletti a splica tambe cu e no lo yama niun hende pa reemplasa Retegui "pa awo," pero cu esaki por cambia dependiendo kico sucede den e prome parti.

E coach di 66 aña a bisa cu e lo recluta sea Roberto Piccoli di Cagliari of delantero di Roma Tommaso Baldanzi si e mester tuma e decision di agrega na su ekipo pa diadomingo su di dos wega na Dortmund.

Retegui su posicion diahuebs lo bay pa Moise Kean ken ta otro hungado cu tabatin un temporada sumamente positivo na un club nobo, cu e futbolista di 25 aña anotando 20 gol den tur competencia pa Fiorentina. "E ta un futbolista cu ta dedica hopi na su profesion y su ekipo. E tin un calidad moral y spirito di ekipo cu nos kier tin," Spalletti a comenta.

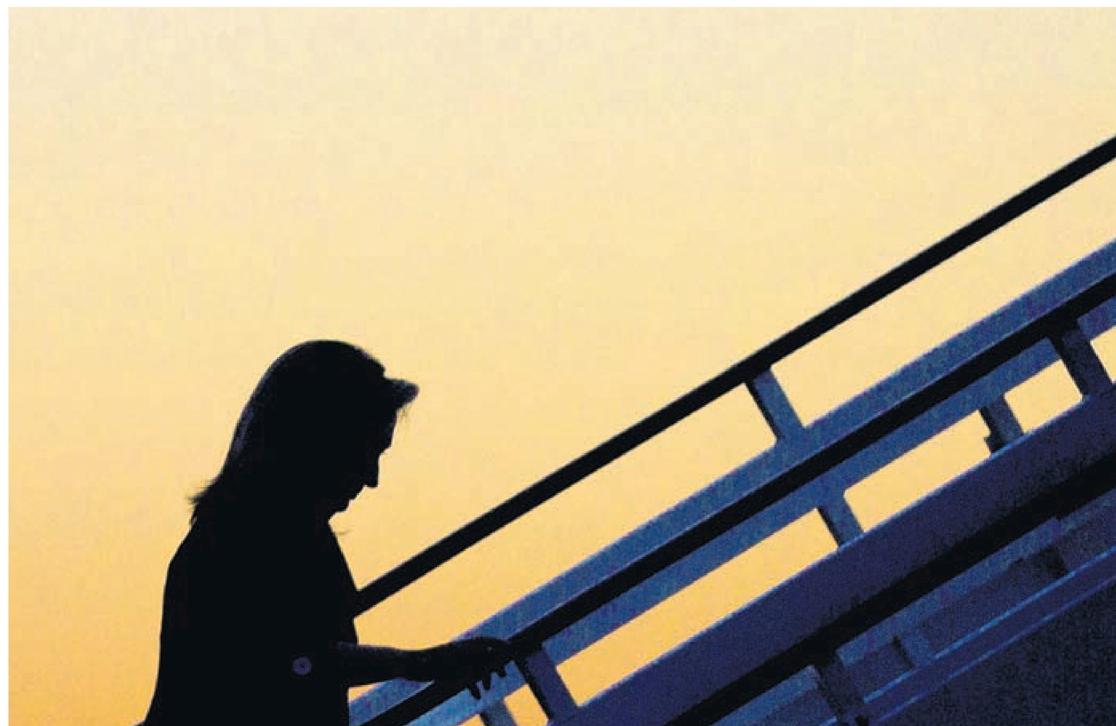
Coach di Alemania Julian Nagelsmann tin problema cu lesion den su propio ekipo, cu delanteronan clave Kai Haverts, Florian Witz y niclas Fuellkrug kedando sin participa den e wega. Sinembargo, Nagelsmann por haci uso di talentonan internacional di hopi tempo Leon Goretzka, ken a hunga ultimo pa su pais den 2023 y Borussia Dortmund su Karim Adeyemi.

Spalletti no ta kere cu e ausencianan di perfil halto lo haci hopi diferencia den e calidad di oposicion. "Un ekipo nacional manera Alemania no tin problema cu ausencia.. Y despues Sane porta no ta hunga, of cualkier otro 4 of 5 hungado di calidad cu nan tin," Spalletti a comenta. "Tur ta hungado cu por supera e marcador y nan ta conta cu futbolistanan briyante."



Industria di gaming te ainda ta un ambiente hostil pa hende muhe

(AFP) - 5 aña despues di un prome ola di scandal di acoso cu a sacudi e mundo di gaming, hopi hende muhe trahando den e industria a conta AFP cu nan a mira of experiencia sexismo den espacio laboral, cu e preocupacion cu dificultad financiero den e sector lo resulta den deterioro di e progreso.



"Mi a experiencia circunstancianan di acoso, circunstancianan di falta di respet, menosprecio y a te hasta completamente ignora mi," Elaine Gomez di 34 aña a comenta. Elaine ta un desaroyador freelance na New Jersey.

Nombernan grandi den gaming manera Francia su Ubisoft (creador di e saga menciona Assasin's Creed) of Merca su Blizzard (creador di Call of Duty) a mira hende muhe ta bini dilanti pa expone comportamento sexista den espacio laboral den añanan recien.

3 ex ehecutivo di Ubisoft lo enfrenta huicio na Francia a causa di acusacionnan di acoso den juni. Ya caba a despedi 2 di nan a causa di mal conducta serio, mientras cu e ex number 2 di e compania, ex director creativo Serge Hascoet a renuncia.

Ubisoft a conta AFP cu el a "cambia su organisacion di HR y proceso pa maneha mal conducta." Entre e cambionan aki tabatin "Crea un ekipo di relacionnan di empleado specialisa cu ta dedica na yuda preveni y resolve incidentenan."

Activision Blizzard no a responde na AFP su preguntanan tocante medidanan contra acoso.

"Pa tur tipo di comportamento sexista, te ainda tin trabao pa haci den prevencion y aumenta conscientisacion," un specialisa di acoso na un studio Frances grandi a comenta. E persona aki a pidi keda anonimo. E specialista aki a conta cu el a mira empleadonan reporta na su persona "4 pa 5 biaha" den un aña, tur di nan tocante incidentenan sexista. Sinembargo esaki ta representa "e punta di e cero," segun su opinion.

Varios hende muhe no ta tribi di papia den un industria cual su dominancia ta grandemente den man di hende homber. Aunke hende muhe ta responsabel pa mas o menos mita di tur gamer rond di mundo segun cifranan di 2023, segun specialistanan den data di gaming Newzoo, nan ta solamente un kwart di empleadonan den studio segun e colectivo Women in Games.

Desaroyo di wega actualmente tin mas di 110,000 persona emplea na Europa, 105.000 persona na Merca y 35.000 na Canada, segun European Games Developer Federacion (EGDF), US Entertainment Software Association (ESA) y Canada su cuerpo di e mercado.

"Cos a bira hopi miho," Morgane Falaize, ken ta hefe di Women in Games su capitulo Frances a comenta. El a señala cu e crecemento pa hende muhe ta di apenas 15% den 2018 pa 24% den 2023 na e pais. E cifranan en general no ta tapa e falta di balans den otro departamentonan, cu hende muhe cargando cerca di mita di posicion den marketing y comunicacion pero menos di 10% den trabaonan asina yama "tecnico" manera diseño y coding.

Entre managernan, e proporcion di hende muhe tabata apenas 20% den 2022.

"E no ta cu nos no kier hende muhe, e hecho ta cu no tin candidato femenino" pa rolnan halto, Marianne Barousse, ken ta opera un ekipo di 200 hende na Gameloft di Montreal a comenta.

"Ami mes tabata victima di sexismo for di un empleado cu tabatin dificultad tuma ordo for di hende muhe," Emma Delage di 35 aña a comenta. E ta hefe di studio di wega independiente Camelia na Montpelier.

Delage a agrega cu awo e ta impone "cero tolerancia" pa sexismo.

E ta corda ora cu e tabata compara na un prostituta ora cu el a solicita posibel inversionista pa un wega binidero – un comparacion cu e "no ta kere cu hende homber cu a recauda fondo mester a enfrenta." Den e mesun reunionnan aki, "nos ta tuma menos na serio compara cu hende homber," Marie Marquet, co-fundador di studio Frances Splashteam, cu frecuentemente a mira cu posibel sostenedornan of partnernan tabata mas comfortabel ora di papia cu su partner di negoshi masculino den reunionnan.

"Inversionistanan ta duda si pone placa den negoshi cu ta maneha pa hende muhe," Tanya X a comenta. E ta un hefe di studio independiente Kitfox Games, basa na Montreal. E ciudad Canades ta un punto pa desaroyo di weganan, y esaki tambe tabata na centro di e scandal cu a golpia Ubisoft den 2020.

Empleadonan na e studio na Montreal di e grupo Frances a bisa cu nan a wanta un "clima di teror" cu a surgi for di comportamento y discriminacion sexista. "Tin hende den e industria cu ta haya problema pa ahusta, bo por sintie," Marie Marquet a comenta. Sinembargo, e ta mira speransa den "generacionnan nobo" binidero den desaroyo di wega.

Pero e euforia di crecemento causa pa e lockdown di coronavirus a habri caminda pa un crisis economico cu por bay cu algun di e avancenan cu a logra den ultimo añanan pa loke ta trata sexismo den e industria di videogames.

"Practicamente no tin trabao promovi mas," un muhe trahando na un studio di Paris a comenta, pidiendo pa keda anonimo. "Si mi papia hopi, cos ta bay fout."

Mientras e industria ta pasa door di temponan dificil, "hende muhe ta demasiado representa den trabao cu ta na nivel mas abao di e herarkia" y pa e motibo aki hopi biaha ta prome den bay ora compania mester recorta trabao. E tipo di accionnan aki na companianan grandi por nifica tambe menos recurso pa esfuersonan di diversidad.

Desaroyo di videogames ta un "mundo chikito" unda papia of denuncia algo por derota un reputacion, Falaize di Women in Games a comenta. "Ya caba mi a tende 'tene cuidou cu kico bo ta haci, paso mi por pone bo den blacklist,;" Marquet a conta. "Mayoria hende muhe no kier causa problema" den e industria di videogames, otro desaroyador independiente a papia bao condicion di keda anonimo. "E ta un tipo di instinto di sobrevivencia pa nos," el a agrega.

El a bisa cu el a scoge di no tuma accion legal a causa di "idioma ofensivo" y un sunchi sin consentimento mientras e tabata trahando na un studio Frances grandi. "Mi ta hasta pensando renuncia na videogames pa haya miho condicion laboral otro caminda," e desaroyador a expresa.

Potret ilustrativo.



Accidente hit & run banda di e rotonde Pos Chikito



Diamars atardi a drenta informe di un accidente banda di e rotonde Pos Chikito, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit & run unda un auto despues di a bay dal riba e auto a djis sigui su caminda manera nada a pasa. E daño no ta nada grandi pero si e hecho cu ta malo.

Chauffeur di truck a lastra brake bay dal tras di un Honda Fit lagando chauffeur herida



Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida riba e caminda di Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto patruya como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un truck a lastra un brake y a bay dal tras di un Honda Fit. Un rato despues e chauffeur di e Honda a cuminsa sinti dolor di nek y a yama ambulance pa bini y control'e.

Chauffeur burachi a keda deteni despues di a baha caminda dal cura na Bushiri



Diamars anochi a drenta informe di un accidente na Bushiri, mesora a dirigi un patruya na e sitio. E unidadnan di e brigada motorisa a presenta na e sitio.

Na nan yegada a bin compronde cu un chauffeur burachi a baha caminda bay dal riba un cura. Ora cu nan a bay test e chauffeur a bin ripara cu e ta bao influencia di alcohol y a deten'e pa a core burachi riba caminda y causa accidente.

Chauffeur di un Mazda a bay dal tras di un Hyundai



Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Savaneta, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Mazda no a regula su velocidad ni a mantene distancia y a bay dal tras di un Hyundai. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Polis a bay intermedia den un accidente unda un chauffeur ta nenga di a dal auto

Diamars atardi a drenta informe di un accidente na Spaans Lagoenweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur ta bisa cu e ta drentando su auto y ta sinti cu nan a dal su auto y e otro chauffeur ta nenga di a dal e. Polis a intermedia y hasta a bisa cu tin un camara di seguridad ta grabando y por bay revisa esey. Mesora e version di e chauffeur culpable a cambia y a bay di acuerdo pa paga un suma chikito pa drecha e daño cometi.



2 Auto a core memey caminda den birada y a dal otro den banda

Diaranson mainta a drenta informe di un accidente na Kudawecha, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda ambos auto tabata core memey di caminda den un birada unda nan no por a mira otro y a bay dal den banda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Brommer envolvi den hit and run!



Diaranson madruga a drenta informe di un accidente na Palm Beach, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un brommer cu a comete esaki. Un brommer a pasa dal e auto y a sigui bay, awor polis mester bay wak e camaranan di seguridad den e area pa asina saca afo ken ta esun cu a comete e abuso ey.

Polis a detene homber stranhero cu a bolter cu auto y despues a resisti aresto

Diamars anochi a drenta informe di cu un auto lo a bolter na Tanki Leendert, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur lo a cana bay. Un rato despues e homber a bolbe y a reconoce como e chauffeur, ken tabata cu su yiu. Polis a ripara di biaha cu e homber tabata burachi y a deten'e. Polis a yama e wela di e yiu pa asina anochi e pas'e cerca su wela mientras e tata ta pasa anochi den cel na warda di polis.







Pustamento, accidente, pleitamento, detencion y hende herida tur den un suceso





Diamars anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda 2 auto, un Toyota Yaris y un Toyota Tercel, tabata pustando riba e caminda principal di Paradera net na momento cu un Kia Picanto a subi caminda. Eynan tabata tin impacto di e Kia Picanto cu e Toyota Tercel y despues cu e Toyota Yaris ora door di e impacto e Tercel a bay dal riba un palo di luz, bay di banda y despues cay riba su cuatro wielnan back lagando un persona levemente herida. E hobennan den e auto a baha bay agredi e homber cu a sali nan dilanti. Familiarnan tur cu tabata na e cas eybanda a sali na defensa y a start un pleito, unda casi a start cu partimento di sla.
Polisnan a calma e situacion pa por a atende cu e accidente, y a detene 2 persona, un pa menasa y e otro pa insulta polis. Un persona a keda levemente herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima. Polis a logra saca afo ken tabata stuur y cua auto nan tabata stuur.

UTV cu a bolter na rotonde Tanki Flip a laga azeta riba caminda

Diaranson madruga a drenta informe di cu tin azeta basha riba caminda na e rotonde Tanki Flip. mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di azeta cu a plama for di un UTV cu a bolter eynan poco mas tempran. Polis a cera e rotonde pa un rato pa e polisnan coy santo banda di caminda y pone esaki riba caminda.



Declaracion di emergencia ta sacudi gobierno den estado Nigeriano

(AFP)—Lunas di bringando politico den e Estado Rivers di Nigeria a culmina den e gobierno federal declarando un estado di emergencia, anshando residentenan y tirando e pais den incertidumbre constitucional.



E region tin tendencia di violencia entre gang riba caya y atraco di e tubonan di azeta crudo, pero tambe ta un region clave pa e gigante di combustible fossiel den West Africa. Mientras e cayanan di e capital Port Harcourt tabata calma ayera, hopi tabata anticipando un presencia militar grandi den e proximo dianan despues cu ambos e gobernador y e legislatura local a ser suspendi—di cual e constitucionalidad no tabata claro.

E desbalansa di poder cu a cuminsa fin di 2023 entre e gobernador suspendi Siminalayi Fubara y su predecesor, Nyesom Wike, a mira varios caso den corte y a debilita e legislatura estatal, mientras e region a mira atakenan riba facilidadnan di azeta.

Presidente Bola Tinubu, ken anteriormente a media un paz fracasa entre e dos, a bisa den un adres nacional diamars cu e tabata "bergonsa" di e "crisis politico." Den un critica di Fubaka, el a acus'e di complicidad den e ultimo atakenan riba infrastructura di azeta. "Ademas di esey, ambos e Cas y gobernador no por a traha hunto. Ambos di nan no ta realisa cu nan ta den oficina pa traha hunto pa paz y bon gobernacion di e estado," Tinubu a bisa.

Desde e tempo ey el a hura Ibokette Ibas, un ex-hefe di e armada como administrador estatal pa seis luna.

"Rabia den aire"

Media local a reporta varios manifestacion den otro parti di e estado, aunke e cayanan di Port Harcourt tabata keto. Video publica pa emisor local News Central a mustra hende muher Musulman y Cristian resando pa paz den un parke. "E atmosfera ta normal," Ehis Joe, un comerciante na Port Harcourt, a conta AFP. "Pero ainda tin miedo ta reina entre e poblacion. Tin rabia den aire, y cualkier cos por pasa."

Aunke ambos gobernador tabata miembronan di e partido den oposicion Partido Democratico di Pueblo (PDP), simpatisadornan di Fubara acusa e presidente di tuma un decision rapido y faborece su aliado, Wike.

Wike, ken awor ta minister di Teritorio Capital Federal, tabata instrumental den Tinubu su victoria durante e eleccion general di 2023. "Ningun hende kier gobernador di emergencia," Joe Okoronkwo, un lector na un di e institucionnan di salud principal, a conta AFP. "E pueblo di Rivers ta para cu e gobernador."

"E ta un decision demasiado rapido, segundamente, e ta dudoso y terceramente, nos no ta pensa cu e ta cumpli cu provisionnan constitucional," segun Benjamin Okaba, un profesor di sociologia na Federal University of Otouke, den e estado di Bayelsa.

Falta di claridad legal

E decision di Tinubu tin opinion dividi den e pais, cu criticonan subrayando e rechaso di un declaracion di emergencia similar pa e gobierno federal den pasado. Tinubu a bisa cu e constitucion a empoder'e pa suspende e oficialnan, mientras cu lider den oposicion Peter Obi a describi e movida aki como "descuidadoso" y un "exageracion inconstitucional."

Un falta di claridad legal, sinembargo, a duna Tinubu espacio pa maniobra. "Nos no tin un declaracion hudicial si e ta constitucional pa un presidente suspende oficialnan cu a ser eligi democraticamente, segun Ikemesit Effiong, un partner na e agencia di consulta SBM Intelligence.

"E falta di claridad ta nifica cu e presidente tin amplio latitud."

Resultado Sorteo
Maart 19

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0256	9692	9557	9704
1852	4818	SUPER5	1481
1836	1998	-	0267

MERDIA

CATOCHI	Sorteo # 4568
	5670
	5141
	6202
MULTI-X	X3
BIG 4	Sorteo # 4568
	4087
MULTI-X	X2
1OFF	Sorteo # 2624
	0630
ZODIAC	Sorteo # 4568
	0707
	Sagitario
LUCKY 3	Sorteo # 1442
	106
MULTI-X	X2

ANOCHI

CATOCHI	Sorteo # 8500
	1814
	7338
	9484
MULTI-X	X2
BIG 4	Sorteo # 7544
	9393
MULTI-X	X2
1OFF	Sorteo # 2249
	8613
ZODIAC	Sorteo # 6303
	1178
	Virgo
LUCKY 3	Sorteo # 1233
	022
MULTI-X	FP

LOTTO 5 — 06-13-26-31-34

Sorteo # 2577	Joker 24 Letter D
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	210.000,-
8 x Match 4	
88 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 04-10-15-19-28

Sorteo # 6774	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
8 x Match 4	
142 x Afl 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 420.000,-**

KORSOU — Sorteo #



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
del Pueblo :	Seroe Preto:
Tel. 582 1253	Tel. 584 4833

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Hoben di Reino Uni cu a plania masacre na scol sentencia na cadena perpetua







(AFP) - Un hoben di Reino Uni cu a asesina 3 familiar y tabatin plan di comete un masacre mas grandi cu esnan conoci di Merca pa bira e "tirador di scol mas famoso den siglo 21" a ricibi un sentencia diaranson pa un minimo di 49 aña.

Nicholas Prosper, ken tabatin 18 aña ora cu el a comete e asesinatonan, a usa un shotgun pa mata su mama Juliana Falcon di 48 aña, rumam uhe Giselle di 13 aña y su ruman homber Kyle di 16 aña, ken el a staca tambe mas di 100 biaha, na nan cas den Londres na aña 2024.

"Bo ambicion tabata bira famoso. Bo tabata kier ta conoci como e tirador di scol mas famoso na mundo di siglo 21," hues Bobbie Cheema-Grubb a bisa diaranson ora cu el a dicta sentencia contra e hoben cu awo tin 19 aña.

Prosper a bisa polis despues di su detencion cu su plan pa "Friday the 13th" tabata di tambe asesina decenas di mucha y dos docente na un scol primario cercano unda e tabata bay antes y despues mata su mes. El a bisa tambe cu su meta tabata di ehecuta un atake cu ta pio cu Merca su masacre na Sandy Hook y Virginia Tech, pero cu e plan a keda interumpi ora cu su mama a lanta prome cu e por a mata su famia den nan zono.

E pelea cu a surgi a causa di esaki a alerta e bisiñanan, ken a yama polis. Despues di mata su mama, el a pone un buki titula "How To Kill your Family" riba su curpa.

"Bo a explicitamente busca manera di imita y surpasa Adam Lanza, e Mericano di 20 aña cu a mata 20 mucha y 6 adulto na Sandy Hook Elemtnary den 2012," e hues a declara. "Bo meta tabata di yega 34 morto, un mas cu e tiroteo na scol mas fatal den temponan recien na Merca, esun di Virginia Tech den 2007," el a agrega.

Prosper, ken expertonan ta bisa a demostra sintomanan di Autismo, a ricibi un sentencia di cadena perpetua, cu un minimo di 49 aña pa cumpli. Tumando na cuenta e tempo cu ya caba e tin deteni, e lo pasa un minimo di 48 aña y 177 dia den prizon. "Bo ta keda sumamente peligroso y



mi ta spera cu nunca bo ricibi libertad," e hues a declara, agregando cu Prosper, ken a atrasa su audiencia pa medio di nenga sali di su cel, no a demostra ningun tipo di repentimento.

Pronostico di tempo



Tempo:
Awe nochi: parcialmente nubla y seco
Den marduga y mañan: parcialmente nubla cu un awasero breve

Temperatura maximo 32 grado celsius
Temperatura minimo 26 grado celsius
Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 33 pa 38 grado celsius
UV index: 12

Bahada di solo : 6:50 pm
Subida di solo : 6:44 am

Biento:
Modera for di direccion entre noordoost y oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den di dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (40 te 61 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un coriente di aire for di noordoost, basta humedo ta treciendo algun area di nubia den Region. Esaki lo por causa localmente algun awasero breve y modera durante e periodo di Pronostico aki. Di otro un banda por bisa cu stof di Sahara su concentracion lo aumenta durante e proximo dia of dos. Personanan sensible pa cambionan den e calidad di aire mester tene esaki na cuenta.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Na partinan protegi di costa: keto, Rond di 1 pia.
Na partinan zuid: trankil 1 pa 2 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: Generalmente modera cu olanan alrededor di 3 pa 5 pia.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Elva Magda Blom-Boyé

***06-10-1946 - †13-03-2025**

Na nomber di su:
Esposo: Jose M.J. Blom
Yiunan: Marlon & Marvin Blom

Nieto(a)nan:
Marsha, Mandy, Kate, Matthew, Julian & Amelia

Tata: Wilhelm Boyé
Mama: Abelina Boyé-Tromp

Rumannan:
†Ernest (Netty), †Omira, †Edmund (Mutty), Wilfred (Fefe), Rupert (Ruru), Aureen, Adilia

Sobrino y sobrinanan, Omo y tantanan

Suegro/Suegra: Otto Blom/Dolores Piar-Blom

Swa y Cuñanan:
Solognier, Wernet, Oduber, Geerman, Loefstok

Primo y primonan, amigo y amiganan, Sky Master Bike Cross team y bike cross teams di e tempo ey, Grupo Encuentro Conjugal.

Demas famia y conocirnan: Blom, Boyé, Mierzejewska, Kozlowska, Castro-Cruz, Villamarin, Carrega, Clementina, Dacosta Gomez, Duarte-Hernandez, Kock, Adonis, Orman, Maduro, Loefstok, Scheper, Tromp, Claessens, Tweeboom, van Zandwijk, Geerman, Oduber, Salcedo, Velasquez, Cardoso, Molina, Ras, Lopez, Cijntje, Kelly, de Cuba, Druif.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona.

Ta invita pa e **acto di entiero** cu lo tuma luga: diabierna awo 21 Maart 2025 na Aurora funeral Home di 2 pa 4 or, despues lo sigui pa santana na Paradera.

No tin bishita di condolencia na cas. Por manda flor na Aurora. Elva ta stima flor. Danki na team di Wit Gele Kruis y e personanan cu a yude te na final: Margo, †Marlushka, Jeannice, Doris, Sharon, Stella, Corinne y otro personanan cu a yuda di un forma of otro. Mama, Oma danki pa tur bo cariño y amor inconditional. Descansa den braza di señor. Un dia nos lo bolbe topa bek.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba
mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo:23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos ruman y tanta stima:



Evelina Maria Hoevertsz

*** 6 februari 1941 † 18 maart 2025**

Na nomber di su:
Mayornan:
Mama: † Johanna Hoevertsz-Vries
Tata: † Federico S. Hoevertsz

Rumannan:
† Ronald S. Hoevertsz (Ronny) y Graciela Hoevertsz-Giraldo Ortiz
Jacobo R. Hoevertsz (Rudy) y Sira Hoevertsz-Navas
† Eric E. Hoevertsz y Gladia Hoevertsz-Robert
† Sigfried A. Hoevertsz (Betty)
† David F. Hoevertsz (Frank)
Federico S. Hoevertsz (Freddy)

Su sobrino y sobrinanan:
Gwendoline Hoevertsz y yiu
Randolph Hoevertsz y yiunan
Angelique Hoevertsz y yiu
Georgina Hoevertsz y yiunan
Nathalie Kelly-Hoevertsz y famia

Manera ruman: Marina Dubero-Wernet

Amiganan di cas: Celia Wernet, Mechi Everon, Edita Vrolijk, Neta Willems y Chichi Koolman

Dr. Mungra, Dr. Anthony, Dr. Garcia y demas personal di Imsan.

Primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famia ta pidi tur famia, bisiñanan, amistades y conocirnan pa assisti na **acto di entiero** cual lo tuma lugar Diamars 25 di maart 2025. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz for di 9or di mainta. Pa 11or di mainta nos lo sali cu restonan di nos defunto stima pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia of amistad

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Francisca Werleman

Cariñosamente yama "Chica of Mama Chica"
***03-12-1945 - †14-03-2025**

Mayornan:
†Jose "Jo" Werleman
†Filomena Werleman-Dirksz

Compañero: Sr. Erick Leon

Tata di su yiunan: † Ignacio "Naco" Wernet

Yiunan:
Jacqueline "Jackie" Wernet
Judith "Mama Udy" Wernet
Edward "Apache" Wernet

Manera yiu:
Bea Paesch y yiu
Inekke Webb y famia
†Miriam Tromp y yiunan

Nieto(a)nan:
Jyron Rodriguez y Tiffany Tromp
Michell Alvarez y Lindsay Tromp
Marcelino Alvarez y Heidi Raphaela
Richeline Tromp
Feleny Wernet
Fellienne Wernet-de Reus y Christiaan de Reus
Daiz Wernet
Nakiomi Wernet y Ferdinand Tromp
Dianeli Wernet

Bisanieto(a)nan:
Richendrick Tromp, Richendra Tromp, Guilaine Tromp, Guillienne Tromp, Jo-Elly Bocanegra, Eldjon Tromp, Jayden Ridderstap, Xendrick Heyer, Jayxianne Rodriguez, Maycee Alvarez, Jayden Alvarez, Kayden Alvarez, L-Jay Coëllo
L-John Coëllo

Rumannan:
Lucrecia "Chia" Werleman y †Jacobo Werleman
†Josefina "Chefa" Werleman y Chachai Cherino
Maxima "Maca" Croes-Werleman y Mario Croes
†Andres "Buchi" Werleman y famia
†Thomas "Toto" Werleman y †Sofia Werleman-Kock y yiu
†Felix "Lili" Werleman
Angel Wernet y famia

Tur Sobrino- y soobrinanan, primo- y primanan, ihanan, sua y cuñanan, bon bisiñanan.

Amiganan stima manera ruman y yiunan, mucho hopi pa menciona.

Demas famia: Werleman, Leon, wernet, Alvarez, Croes, Bocanegra, Cherino, Boekhoudt, Dirksz, Ras, Harms, Koolman, Silvania, Rodriguez, Tromp, Webb, Paesch, van de Heuvel, Lorargosain, Dijkhoff, Kock, Susebeek, Lioe A Tjam, Guanipa de Cordero, Barreto,Dennert, Kelly, Geerman, Marin, Maduro, Greaux, Leonora, Sierra, Wijshejer.

Ta invita pa **acto di condolencia** cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 21 di maart 2025 di 7'or pa 9'or di anochi.
Entiero lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz diasabra 22 di maart 2025 di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Om Shanti



Gordhan Udharam Kimatrai Daryanani
15 February, 1938 - 15 March, 2025

With profound love and respect, we honor the life of our beloved father, a man of integrity, kindness, and unwavering principles. He was a guiding light for our family and a pillar of strength in the community, leaving behind a legacy of love and virtue that will forever remain in our hearts.

Husband of Kavita (Parpati) Daryanani Chatani Father of Prakash & Jaya, Sanju & Gerald †, Deepak & Amber, Jayesh & Sandra Grandfather of Shazia, Avinash, Vijay, Shaleen, Alisha & Anjlina

Brother of Rukmani† & Nanikram† Vasandani, Bhagwanti† & Kishin† Vasandani, Pritam† & Nirmala† Daryanani, Kaushi† & Chandanmal† Buxani, Sita & Gianni† Finessi, Roberto Kimatrai†, Haresh† & Rekha Daryanani

Nieces & nephews and their families
Families Daryanani, Kimatrai, Chatani, Finessi, Vasandani, Buxani, Mukhi, Khiatani, Luidens, Lindeborg, Garcia, Melwani, Nandwani

A special thank you to:
Staff at Horacio Oduber Hospital, Ambulance & Brandweer Aruba Kimberly Hoo from Trinity Aruba
Fleur Aarntzen from Fyzix
Kiwanis Club of Aruba
Anand Yadav

Staff & management of Fanny's Shop Aruba and Häagen-Dazs Shops We deeply appreciate the love and support we have received.

In lieu of flowers, please consider making a donation to a charity of your choice.
Our sincere apologies if, in our grief, we have forgotten to mention any family or friends.

FUNERAL
DATE: FRIDAY 21ST OF MARCH
TIME: 8:00 AM TO 11:00 AM
PLACE: AURORA FUNERAL HOME

We are not able to accept condolences at home after the funeral.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri,
ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1-2-4-7-8

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Loretta Patricia Richardson
***15-10-1938 - †15-03-2025**

Na nomber di su:
Casa: †Francis Loefstop

Yiunan:
Randolph y Skjerstie Loefstop
Dino y Sue-Ann Loefstop

Nietonan:
Shanice, Leeroy, Tommy, Ayrton, Aurelia, Dashjua, Trever, Lucas

Manera nieta: Scarlett

Rumannan:
Lionel Richardson
Suzanne Richardson
Dooley Richardson
James Richardson

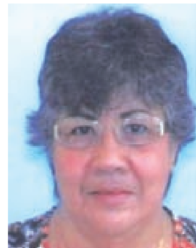
Demas famia na Aruba y St Maarten.

Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un famia of cocnocir den nos momento di tristesa.

Ta invita pa **acto di condolencia** y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 20 di maart 2025 di 9or pa 11or di mainta.

Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Margriet Jansen-Laclé
Mihor conoci como: "Chichi"
***12-12-1946 - †18-03-2025**
Yiu di Maria y Doei Laclé-Loopstok

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mauricio Andres Engelhart
Mihor conoci como Lucho
***17-10-1959 - †09-03-2025**

Na nomber di su:

Mayornan:
†Edgar "Ghetty" y †Rina Engelhart-Henriquez

Rumannan:
Raiza, Ruth, Ruben, Roosje y Sergia

Tio y tianan:
Olga Muller-Engelhart
Gladys Craanberg-Engelhart
Stanley Engelhart
Gerda Oleana-Braaf
Henky Braaf
Lorenzo Henriquez
Chido Henriquez

Tur su Sobrino y sobrinanan y tambe su primo y primanan na Aruba, Curacao, Venezuela y Hulanda

Su amigo nan cu semper a yudele:
Maikito Ruiz, Eduard "Waso" Muller, Jairo Kelly, Humprey y Imelda Kock, Carlos da Silva, Ciro Schoop

Famianan:
Engelhart, Henriquez, Werleman, Baranco, Muller, Craanberg, Oleana, Braaf, Croes, Semerel, Ras, Werleman, Schoop, Polsbroek

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diahuebs 20 di maart 2025 di 2:00 pa 4:00 pm na Aurora Funeral Home, cremacion ta tuma lugar den seno di famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



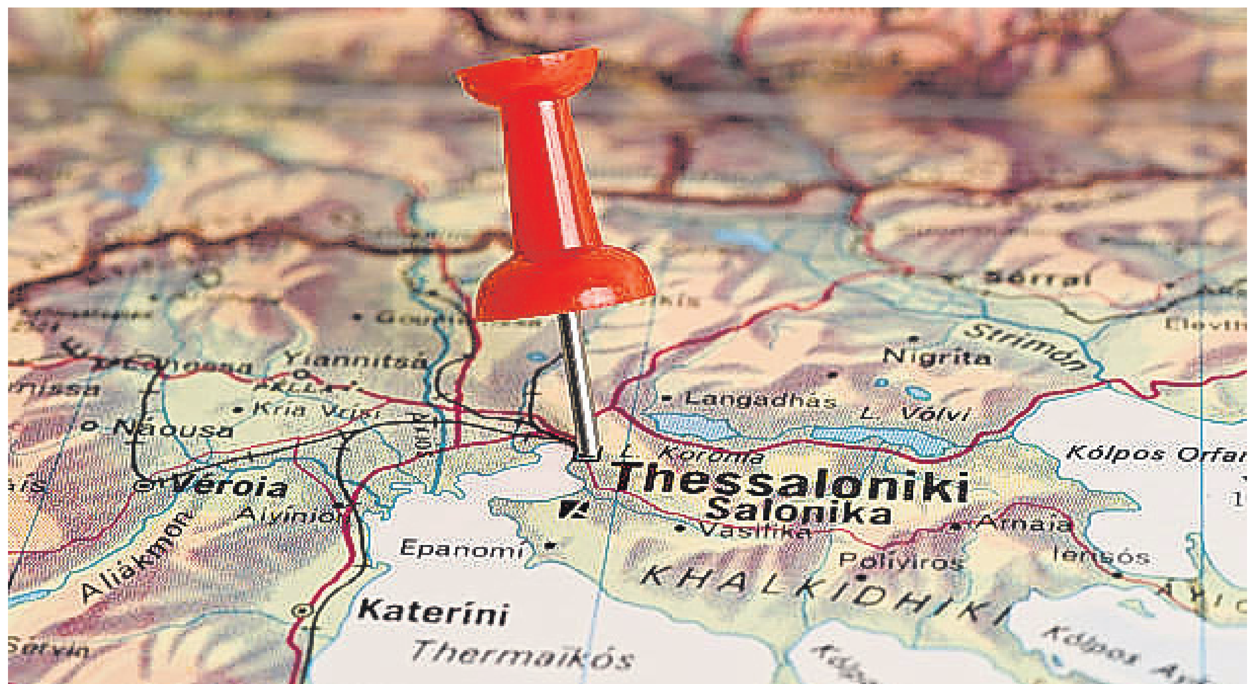
Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason pero conforme cu bolundad di Dios, Nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Kok Ping Lee
Cariñosamente yama "Bruce"
***02-07-1957 - †17-03-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Grecia: Proyecto di parke na Thessaloniki ta desentera mortonan di guera civil



(AFP)—Trabao di construccion den bisindario di un di e prisonnan mas notorio na Thessaloniki a desentera e resto di decenas di hende ehecuta durante e era di guera civil na Grecia, segun oficialnan a bisa ayera.

Te awor a descubri 33 skelet cerca di e prison Eptapyrgio den e parti noreste di e ciudad, den cual tabata un fort conoci mas despues como Yedi Kule bao gobernacion Ottoman. E guera civil na Grecia a dura for di 1946 pa 1949 pero ehecucionnan di prisonero politico, cual a tuma luga pa supuesto afiliacion na e partido comunista (KKE), a continua pa varios aña despues.
Ta calcula cu mas di 150.000 hende a perde nan bida durante e conflicto, mientras cu aproximadamente 800.000 hende a keda desplasa. "Nos t'ey awe cu sentimentonan mixto. Nos ta contento pasobra, hasta cu un retraso di 80 aña, nos a descubri skelet di esnan cu a perde nan bida pa via di nan ideanan y pa e pais," segun un alcalde local di e municipio di Sykies, Simon Daniilidis.

Pero el a agrega cu "tristo, amargo y rabia" pa via di e asesinatonan, cual el a yama "cosnan inhumano, horifico, increible pa e civilisacion Griego di awendia."

E prome skelet a ser descubri na december durante trabao den un parke di ciudad. Expertonan ta pensa cu e victima lo tabata un hende muher. "Den e añanan scur di e guera civil, a usa e area pa ehecucion di prisonero politico, of e relocalisacion di nan curpa, como cu e ta hopi cerca di e prison y no tabata habita e tempo ey," e municipalidad di Sykies a bisa den un declaracion.

Ta specula cu hopi di e victimanan a ser asesina pa nan conexion cu KKE. Un delegacion di partido tabata presente ayera pa pone flor na e sitio. Cu asistencia di archeologonan, e excavacion a desentera paña, joyas y bala di pistol.

"A descubri 33 skelet den cuatro cluster. E skeletnan no tabata den bon condicion debi na e tera y e condicionnan ambiental. Nan ta hopi fragil," segun archeologo Stavroula Tsevrini. A entrega e descubrimentonan na polis y ya a cuminsa cu esfuersonan pa identifica e skeletnan via test di DNA.

E municipalidad a emiti un yamado pa famianan di victimanan di guera civil pa bin dilanti, pa asina acelera e proceso di identificacion. E partido di KKE ta compilando un lista pa publicacion di e prisoneronan politico cu a ser ehecuta.

"Durante e guera civil den e region aki, aproximadamente 400 hende cu a keda deteni na Yedi Kule como prisonero politico a ser ehecuta," segun Spyros Kouzinopoulos, un reportero cu a skirbi un buki riba e asunto aki, a base di archivonan policial.

"A dera esnan ehecuta den grafnan grandi sin cu nan famia sa unda cada un ta dera. Aki, e area ta yen di skelet," el a conta AFP.

Astronautnan di NASA Butch Wilmore y Suni Williams ta regresa Tera despues di 9 luna pega den espacio

(AP)—Astronautnan di NASA Butch Wilmore y Sunni Williams a regresa Tera diamars, garando un otro lift cas pa cera e saga cu a cuminsa cu un vuelo fracasa mas cu nuebe luna pasa.

Nan capsula di SpaceX a parachute den e Golfo di Mexico diamars atardi, algun ora despues di sali for di e Stacion Espacial Internacional. Aterisahe a tuma luga riba e costa di Tallahassee, Florida, treciendo nan trayecto na un fin.

Dentro di un ora, e astronautnan a sali for di nan capsula, a cuminsa saluda y smile na e camaranan mientras nan tabata ser traslada den stretcher pa chekeo medico.

Nan aventura a cuminsa cu un vuelo fracasa di Boeing aña pasa.

E dos astronaut mester a keda solamente un siman den espacio despues di a ser lansa riba e capsula Starliner di Boeing dia 5 di juni 2024. Hopi problema a acumula durante nan biahe pa e stacion espacial cu NASA eventualmente a manda Starliner bashi y a transferi e pilotonan pa SpaceX, pushando nan regresa pa februari. Despues e problemanan cu e capsula di SpaceX a enfrenta a agrega un otro retraso di 1 luna.

E yegada diadomingo di e tripulacion di alivio na e stacion a nifica cu Wilmore y William por finalmente regresa cas. NASA a laga nan bay un tiki mas trempan, mirando e posibilidad di mal tempo mas despues den siman. Nan a biaha back Tera cu Nick Hague di NASA and Ruso Alexander Gorbunov, ken a yega den nan mesun capsula di SpaceX aña pasa cu dos asiento reserva pa e duo di Starliner.

Wilmore y Williams a pasa 286 dia den espacio—278 dia mas largo cu loke tabata planea pa nan. Nan a circula Tera 4,576 biaha y a bula 195 kilometer pa ora cu nan a aterisa na Tera.



"Den nomber di SpaceX, bon bini cas," SpaceX Mission Control a bisa riba radio.

Delfinnan a circula e capsula mientras buceadornan a prepara pa lant'e riba e barco di recuperacion. Un bes cu nan tabata abordo, a habri e porta y e yuda e astronautnan sali, un pa un. Williams tabata prome cu ultimo pa sali, sigui pa Wilmore, ken a mustra dos duim ariba.

E vuelo di Wilmore y Williams a gara atencion di mundo, dunando un definicion nobo na e frase 'pega na trabao' y convertiendo Butch y Suni den nombernan famoso. Mientras cu otro astronaut a pasa mas tempo den espacio durante e decadanan cu a pasa, ningun mester a enfrenta asina hopi incertidumbre of mira e duracion di nan mision expande asina hopi.

Wilmore y Williams a bay di bishitantenan pa miembronan di tripulacion di e stacion, conduciendo experimentonan, drechando material y hasta cana den espacio hunto. Cu 62 ora durante nuebe caminata den espacio, Williams a kibra record: mayor tempo dedica na un caminata espacial durante un carera entre astronautnan femenino.

Ambos a biba riba e laboratorio den orbito den pasado y ya tabatin un conocemento di operacion, y a refresca nan entrenamento di e stacion prome cu nan a sali bay. William a bira e comandante di e stacion tres luna despues cu nan a yega na e stacion y a mantene e puesto te na comienso di luna.

Despues di regresa den Golfo di Mexico, Wilmore y Williams lo mester warda te ora nan baha for di e barco di recuperacion di Space X y mester bula pa Houston prome cu nan reuni cu nan sernan keri. E tres astronaut di NASA lo ser controla pa ciruhanonan di biahe mientras nan ta ahusta nan mes na e gravedad di Tera, segun oficialnan, y lo por bay cas despues di un of dos dia.